

Faerie Queene, Book VI の脚韻について

平 郡 秀 信

1. 序 論

英語音韻史の難問の一つに ME/i:/ の発達過程という問題がある。Kökeritz (1953, pp. 216–222) と Dobson (1968², pp. 659ff.) は証拠資料が違ふこともあり、初期近代英語期の母音の発音に関してしばしば見解を異にしている。しかし、ME/i:/ の発達過程に関して両者は細部は別にして珍しく同じ見解をとり、ME/i:/ の初期近代英語期の音価は [əi] であると主張している。一方、Chomsky (1968, p. 255) は Hart の陳述に則って、ME/i:/ のそれは [ei] であると考えている。Spenser は多重韻を構成する必要から、適切な押韻語が見当たらない場合には方言形、古風な語形等を利用しているが、これらの点に留意しながら *Faerie Queene* (第五巻) の脚韻を調査してみると、2a:13a (aright:streight) が 11 個、2a:16a (chyld:boyled) が 10 個見出され、ME/i:/ の発達過程に [ei] を組み込む方が脚韻からの証拠に合致しているという事実が浮び上がってきた。このように脚韻も異形・統計処理をすれば古音価推定法の極めて確実度の高い資料となる。前回同様、母音を音声環境に基づいて分類し、パソコンを利用しながら、各音韻のタイプ別使用頻度を調べるために Spenser の *Faerie Queene*, 第六巻の脚韻を分析するのが本稿の目的である。

2. 本 論

音声変化は無条件変化 (unconditioned change) と条件変化 (condi-

tioned change) に大別されるが、この観点から各音韻を分類すると次表のようになる。

1. ME/u:/
 - a. 独立位置 > [au] (house)
 - b. ____ [m, p] > [u:] (room)
 - c. [w, j] ____ > [u:] (youth)
 - d. ____ [r]C₁ > [ɔ:] (mourn)
 - e. ____ [r] > [auə] (hour)
 - f. 短音化 > [ʌ] (rough)
2. ME/i:/
 - a. 独立位置 > [ai] (cite)
 - b. ____ [r] > [aiə] (fire)
3. ME/e:/
 - a. 独立位置 > [i:] (see)
 - b. ____ [r] > [iə] (tear)
 - c. 短音化 > [ɪ] (sick)
4. ME/o:/
 - a. 独立位置 > [u:] (food)
 - b. ____ [r] > [ɔ:] (door)
 - c. ____ [r] > [uə] (poor)
 - d. 短音化 > [u] (good)
 - e. 短音化 > [ʌ] (blood)
5. ME/a:/
 - a. 独立位置 > [ei] (made)
 - b. ____ [r] > [eə] (mare)
6. ME/ɛ:/
 - a. 独立位置 > [i:] (sea)
 - b. ____ [r] > [eə] (tear)
 - c. 短音化 > [e] (dead)
 - d. 例外 > [ei] (break)
7. ME/ɔ:/
 - a. 独立位置 > [ɪ] (bit)
 - b. ____ [r]C₀ > [ɜ:] (sir)
9. ME/i/
 - a. 独立位置 > [e] (bed)
 - b. ____ [r]C₀ > [ɜ:] (err)
10. ME/ε/
 - a. 独立位置 > [ɒ] (hot)
 - b. ____ [f, s, θ] > [ɔ:] (loss)
 - c. ____ [r]C₀ > [ɔ:] (lord)
11. ME/ɔ/
 - a. 独立位置 > [ʌ] (cut)
 - b. [w, p, f, b] ____ > [u] (bull)
 - c. ____ [r]C₀ > [ɜ:] (fur)
12. ME/u/
 - a. 独立位置 > [ei] (maid)
 - b. ____ [r] > [eə] (air)
 - c. 短音化 > [e] (said)
13. ME/ai/
 - a. 独立位置 > [ɔ:] (law)
 - b. ____ [m] > [ɑ:] (calm)
14. ME/au/
 - a. 独立位置 > [əu] (know)
15. ME/ɔu/
 - a. 独立位置 > [ɔɪ] (boy)
16. ME/ɔi/
 - a. 独立位置 > [u:] (beauty)
17. ME/εu/
 - a. 独立位置 > [u:] (duty)
18. ME/eu/
 - a. 独立位置 > [u:] (duty)

- a. 独立位置 > [əu] (go)
- b. [w]____ > [u:] (womb)
- c. ____ [r] > [ɔ:] (bore)
- d. 短音化 > [ɒ] (gone)
- e. 例外 > [ɔ:] (abroad)

8. ME/a/

- a. 独立位置 > [æ] (man)
- b. ____ [f, s, θ] > [ɑ:] (fast)
- c. ____ [r]C₀ > [ɑ:] (car)
- d. 長音化 > [ɑ:] (father)
- e. [w]____ > [ɒ] (want)
- f. [w]____ [f, s, θ] > [ɔ:] (swath)
- g. [w]____ [r]C₀ > [ɔ:] (warm)
- h. 長音化 > [ɔ:] (water)

^①下記の表は Emdond Spenser の *Faerie Queene*, 第六巻に見出される脚韻を整理したものである。現代英語で廃語となったもの、語源が ME に遡れないものは入力時に * を付し、調査対象外とした。* を付した語に現代英語から逆算して音価を与えて生起率を出してみたが、* を付した場合と大きな有意差はなかった。

初期近代英語期では、大多数の語の主強勢は基本的には今日と同じであった。しかし、全く同じという訳ではなく、今日と違う型のものも相当数見出されている。更に、詩では韻律上の理由により強勢推移もかなり自由に行なわれていた。今日、強勢を持たない母音は portable, marriage のように [ə], [i] に弱化されるが初期近代英語期では第二強勢が付与された。第二強勢を持つ母音は主強勢を持つ母音と同じ音価を持っており, rage: carriage は我々の母音番号では 5a:8a となるが、韻律上の理由により強勢が推移し 5a:5a となる。同様に、強勢推移を考慮すると、各音韻の押韻形式と使用頻度は次の通りである。

I. タイプ別頻度

1a

type	n	(%)
1a : 1a	121	69.1
1a : 1c	33	18.9
1a : 4a	3	1.7
1a : 4d	2	1.1
1a : 7b	10	5.7
1a : 8a	1	0.6
1a : 11a	1	0.6
1a : 12a	1	0.6
1a : 15a	3	1.7
total	175	100

1c

type	n	(%)
1c : 1a	33	78.6
1c : 7b	4	9.5
1c : 17a	2	4.8
1c : 18a	3	7.1
total	42	100

1d

type	n	(%)
1d : 1d	5	35.7
1d : 7c	1	7.1
1d : 10b	1	7.1
1d : 11c	6	42.9
1d : 12c	1	7.1
total	14	100

1e

type	n	(%)
1e : 1e	23	82.1
1e : 7c	5	17.9
total	28	100

2a

type	n	(%)
2a : 2a	873	91.9
2a : 3a	18	1.9
2a : 3b	1	0.1
2a : 9a	22	2.3
2a : 10a	1	0.1
2a : 13a	11	1.2
2a : 16a	24	2.5
total	950	100

2b

type	n	(%)
2b : 2b	41	91.1
2b : 3b	3	6.7
2b : 6b	1	2.2
total	45	100

3a

type	n	(%)
3a : 2a	18	5.0
3a : 3a	282	78.6
3a : 3d	3	0.8
3a : 4a	3	0.8
3a : 6a	26	7.2
3a : 6c	9	2.5
3a : 9a	6	1.7
3a : 10a	10	2.8
3a : 13a	2	0.6
total	359	100

3b

type	n	(%)
3b : 2a	1	0.5
3b : 2b	3	1.6
3b : 3b	75	40.5
3b : 6b	68	36.8
3b : 10b	33	17.8
3b : 13b	5	2.7
total	185	100

3d

type	n	(%)
3d : 3a	3	100.0
total	3	100

4a

type	n	(%)
4a : 1a	3	3.9
4a : 3a	3	3.9
4a : 4a	17	22.4
4a : 4d	7	9.2
4a : 4e	3	3.9
4a : 7a	22	28.9
4a : 8a	1	1.3
4a : 9a	2	2.6
4a : 11a	1	1.3
4a : 12a	14	18.4
4a : 18a	3	3.9
total	76	100

4b

type	n	(%)
4b : 7c	1	100.0
total	1	100

4c

type	n	(%)
4c : 7c	2	66.7
4c : 11c	1	33.3
total	3	100

4d

type	n	(%)
4d : 1a	2	3.4
4d : 4a	7	12.1
4d : 4d	20	34.5
4d : 4e	12	20.7
4d : 7a	14	24.1
4d : 12a	2	3.4
4d : 12b	1	1.7
total	58	100

4e

type	n	(%)
4e : 4a	3	3.4
4e : 4d	12	13.5
4e : 4e	16	18.0
4e : 7a	24	27.0
4e : 7d	3	3.4
4e : 8a	1	1.1
4e : 11a	2	2.2
4e : 12a	24	27.0
4e : 15a	4	4.5
total	89	100

5a

type	n	(%)
5a : 5a	331	79.2
5a : 6a	10	2.4
5a : 7a	14	3.3
5a : 8a	18	4.3
5a : 8b	20	4.8
5a : 8e	5	1.2
5a : 13a	20	4.8
total	418	100

5b

type	n	(%)
5b : 5b	28	60.9
5b : 6b	1	2.2
5b : 7c	7	15.2
5b : 8c	7	15.2
5b : 8g	1	2.2
5b : 13b	2	4.3
total	46	100

6a

type	n	(%)
6a : 3a	26	14.9
6a : 5a	10	5.7
6a : 6a	74	42.5
6a : 6c	30	17.2
6a : 6d	7	4.0
6a : 7a	2	1.1
6a : 8a	1	0.6
6a : 10a	23	13.2
6a : 13a	1	0.6
total	174	100

6b

type	n	(%)
6b : 2b	1	1.0
6b : 3b	68	69.4
6b : 5b	1	1.0
6b : 6b	13	13.3
6b : 7c	3	3.1
6b : 10b	11	11.2
6b : 11c	1	1.0
total	98	100

6c

type	n	(%)
6c : 3a	9	6.3
6c : 6a	30	21.1
6c : 6c	38	26.8
6c : 6d	1	0.7
6c : 8a	19	13.4
6c : 9a	1	0.7
6c : 10a	41	28.9
6c : 13c	3	2.1
total	142	100

6d

type	n	(%)
6d : 6a	7	87.5
6d : 6c	1	12.5
total	8	100

7a

type	n	(%)
7a : 4a	22	10.2
7a : 4d	14	6.5
7a : 4e	24	11.1
7a : 5a	14	6.5
7a : 6a	2	0.9
7a : 7a	89	41.2
7a : 7b	2	0.9
7a : 7d	8	3.7
7a : 7e	3	1.4
7a : 8a	4	1.9
7a : 11a	11	5.1
7a : 11c	4	1.9
7a : 12a	6	2.8
7a : 12b	4	1.9
7a : 12c	1	0.5
7a : 15a	8	3.7
total	216	100

7b

type	n	(%)
7b : 1a	10	55.6
7b : 1c	4	22.2
7b : 7a	2	11.1
7b : 7d	1	5.6
7b : 15a	1	5.6
total	18	100

7c

type	n	(%)
7c : 1d	1	0.8
7c : 1e	5	3.8
7c : 4b	1	0.8
7c : 4c	2	1.5
7c : 5b	7	5.3
7c : 6b	3	2.3
7c : 7c	59	45.0
7c : 11c	52	39.7
7c : 12c	1	0.8
total	131	100

7d

type	n	(%)
7d : 4e	3	20.0
7d : 7a	8	53.3
7d : 7b	1	6.7
7d : 7d	2	13.3
7d : 11a	1	6.7
total	15	100

7e

type	n	(%)
7e : 7a	3	75.0
7e : 11a	1	25.0
total	4	100

8a

type	n	(%)
8a : 1a	1	0.7
8a : 4a	1	0.7
8a : 4e	1	0.7
8a : 5a	18	12.6
8a : 6a	1	0.7
8a : 6c	19	13.3
8a : 7a	4	2.8
8a : 8a	64	44.8
8a : 8b	7	4.9
8a : 8e	8	5.6
8a : 8h	2	1.4
8a : 10a	5	3.5
8a : 11a	6	4.2
8a : 12a	1	0.7
8a : 14a	5	3.5
total	143	100

8b

type	n	(%)
8b : 5a	20	20.0
8b : 8a	7	7.0
8b : 8b	48	48.0
8b : 8e	18	18.0
8b : 12c	7	7.0
total	100	100

8c

type	n	(%)
8c : 5b	7	9.1
8c : 8c	50	64.9
8c : 8g	8	10.4
8c : 10b	9	11.7
8c : 11c	3	3.9
total	77	100

8d

type	n	(%)
8d : 8d	6	60.0
8d : 14a	4	40.0
total	10	100

8e

type	n	(%)
8e : 5a	5	16.1
8e : 8a	8	25.8
8e : 8b	18	58.1
total	31	100

8g

type	n	(%)
8g : 5b	1	9.1
8g : 8c	8	72.7
8g : 8g	1	9.1
8g : 10b	1	9.1
total	11	100

8h

type	n	(%)
8h : 8a	2	22.2
8h : 8h	1	11.1
8h : 14a	6	66.7
total	9	100

9a

type	n	(%)
9a : 2a	22	11.8
9a : 3a	6	3.2
9a : 4a	2	1.1
9a : 6c	1	0.5
9a : 9a	142	76.3
9a : 10a	13	7.0
total	186	100

9b

type	n	(%)
9b : 10b	1	20.0
9b : 11c	1	20.0
9b : 12c	3	60.0
total	5	100

10a

type	n	(%)
10a : 2a	1	0.2
10a : 3a	10	2.0
10a : 6a	23	4.5
10a : 6c	41	8.1
10a : 8a	5	1.0
10a : 9a	13	2.6
10a : 10a	412	81.1
10a : 13a	3	0.6
total	508	100

10b

type	n	(%)
10b : 1d	1	1.6
10b : 3b	33	51.6
10b : 6b	11	17.2
10b : 8c	9	14.1
10b : 8g	1	1.6
10b : 9b	1	1.6
10b : 10b	7	10.9
10b : 12c	1	1.6
total	64	100

11a

type	n	(%)
11a : 1a	1	1.1
11a : 4a	1	1.1
11a : 4e	2	2.3
11a : 7a	11	12.6
11a : 7d	1	1.1
11a : 7e	1	1.1
11a : 8a	6	6.9
11a : 11a	53	60.9
11a : 11b	2	2.3
11a : 12a	9	10.3
total	87	100

11b

type	n	(%)
11b : 11a	2	100.0
total	2	100

11c

type	n	(%)
11c : 1d	6	5.9
11c : 4c	1	1.0
11c : 6b	1	1.0
11c : 7a	4	4.0
11c : 7c	52	51.5
11c : 8c	3	3.0
11c : 9b	1	1.0
11c : 11c	25	24.8
11c : 12c	6	5.9
11c : 15a	2	2.0
total	101	100

12a

type	n	(%)
12a : 1a	1	1.4
12a : 4a	14	18.9
12a : 4d	2	2.7
12a : 4e	24	32.4
12a : 7a	6	8.1
12a : 8a	1	1.4
12a : 11a	9	12.2
12a : 12a	12	16.2
12a : 12c	5	6.8
total	74	100

12b

type	n	(%)
12b : 4d	1	20.0
12b : 7a	4	80.0
total	5	100

12c

type	n	(%)
12c : 1d	1	3.7
12c : 7a	1	3.7
12c : 7c	1	3.7
12c : 8b	7	25.9
12c : 9b	3	11.1
12c : 10b	1	3.7
12c : 11c	6	22.2
12c : 12a	5	18.5
12c : 12c	2	7.4
total	27	100

13a

type	n	(%)
13a : 2a	11	1.8
13a : 3a	2	0.3
13a : 5a	20	3.3
13a : 6a	1	0.2
13a : 10a	3	0.5
13a : 13a	492	80.0
13a : 13c	86	14.0
total	615	100

13b

type	n	(%)
13b : 3b	5	45.5
13b : 5b	2	18.2
13b : 13b	4	36.4
total	11	100

13c

type	n	(%)
13c : 6c	3	3.4
13c : 13a	86	96.6
total	89	100

14a

type	n	(%)
14a : 8a	5	2.4
14a : 8d	4	1.9
14a : 8h	6	2.9
14a : 14a	193	92.8
total	208	100

15a

type	n	(%)
15a : 1a	3	3.8
15a : 4e	4	5.1
15a : 7a	8	10.3
15a : 7b	1	1.3
15a : 11c	2	2.6
15a : 15a	52	66.7
15a : 17a	4	5.1
15a : 18a	4	5.1
total	78	100

16a

type	n	(%)
16a : 2a	24	52.2
16a : 16a	22	47.8
total	46	100

17a

type	n	(%)
17a : 1c	2	1.7
17a : 15a	4	3.4
17a : 17a	53	45.7
17a : 18a	57	49.1
total	116	100

18a

type	n	(%)
18a : 1c	3	2.9
18a : 4a	3	2.9
18a : 15a	4	3.9
18a : 17a	57	55.3
18a : 18a	36	35.0
total	103	100

2. 1. ME/u:/

⁽²⁾ME/u:/ の発達過程に関して、音韻論学者の見解が一致しているわけではない。標準英語が確立されておらず、いろんな異音が飛びかっていた初期近代英語期には、詩人は現代よりも自由に韻を踏むことが出来、次の押韻形式が可能であった。

- 1) ME/u:/ : ME/u:/ (down : town)
- 2) ME/u:/ : ME/o:/ (allow : too)
- 3) ME/u:/ : ME/ɔ:/ (down : alone)
- 4) ME/u:/ : ME/ɔu/ (allow : grow)
- 5) ME/u:/ : ME/u/ (avouch it : budget)
- 6) ME/u:/ : ME/ɔ/ (down : on)
- 7) ME/u:/ : ME/ɛu/ (now : knew)
- 8) ME/u:/ : ME/eu/ (crowd : rude)
- 9) ME/u:/ ([r] の前) : ME/u:/ ([r] の前) (hour : power)
- 10) ME/u:/ ([r] の前) : ME/u/ ([r] の前) (mourn : turn)
- 11) ME/u:/ ([r] の前) : ME/o:/ ([r] の前) (flower : door)
- 12) ME/u:/ ([r] の前) : ME/ɔ:/ ([r] の前) (hour : roar)

これらの脚韻の中で、Spenser の ME/u:/ の音価を推定する上で特に重要なのは 2) ME/u:/ : ME/o:/, 3) ME/u:/ : ME/ɔ:/, 4) ME/u:/ : ME/ɔu/ である。一般に A と B が韻を踏んでいるということは、たとえその脚韻が完全韻である場合でも、両者の強勢ある音節の母音以下の発音が同じであるということ以外には、直接には何も示さない。しかし、どちらか一方の音価が他の証拠から判明している場合には、もう一方の音価も自動的に決まることになる。ME/o:/ が全ての証拠に照らして、初期近代英語期には [u:] になっていたことに関して音韻論学者の間に異論はない。従って、1a : 4a (disuow : do, disuow : thereto, disuow : to) は、一見すると ME/u:/ = [u:] : ME/o:/ = [u:] となり、ME/u:/ の初期近代英語期の音価が [u:] であったことの証拠となる。しかし、1a : 4a は ME/u:/ の二重母音化しない北部方言音 [u:] に依存する脚韻である。Shakespeare にも crown : noon が見出されるが、これは crown をわざと北部方言で [u:] と発音し ME/o:/ > [u:] と押韻させたものである。又、ME/u:/ と ME/o:/ の同音反

復（又は地口）に関して、⁽³⁾ Kökeritz は次のように述べている：「fool-foul-fowl の同音反復（又は地口）の三個の例は foul (fowl) の二重母音化されない（北部の）異形 [fu:l] がロンドン人にこのような地口を捕らえるに足るほどよく知られていたか、又は、fool の [u:] か、foul (fowl) の [əu] の何れかをある程度ゆがめた発音が用いられていたかの何れかを意味するものであろう」。Kökeritz が ME/u:/ と ME/o:/ の同音反復・地口をこのように考えるのは、彼の見解では、ME/u:/ は [ʌu] になっており、ME/u:/ の初期近代英語期における発音 [wu] が Shakespeare の時代にまだ存続していた筈がないからである。しかし、ME/u:/ と ME/o:/ の脚韻を [wu] が古風な発音として並存して、その発音を利用したものと解釈すれば、この証拠は ME/u:/ = [ou] の反証となる。ME/u:/ の初期近代英語期の音価が [wu] であるのなら、ME/u:/ と ME/o:/ の脚韻が両者の融合の確証となる程度に見出されてもよいはずであるが、Spenser では ME/u:/ と ME/o:/ の脚韻は三個見出されるものの押韻率は 1.7% と極めて低い。Spenser に見出される ME/u:/ と ME/o:/ の脚韻は、ME/u:/ の [wu] が古風な発音として並存していてその発音を利用したものというよりはむしろ ME/u:/ の北部方言音 [u:] に依存するものであり、ME/u:/ = [ou] の反証にはならないものである。

第六巻では 7a : 15a (go : know), 4e : 15a (none : knowne) が見出され、ME/o:/ が [ɔ:] から [o:] に高母音化したことは先ず間違いない。従って、1a : 7a (howled : behold) は ME/u:/ = [ou] : ME/o:/ = [o:] の⁽⁴⁾類韻となり、ME/u:/ に [ou] が存在していたことの証拠となるが、1a : 7a は見出されていない。12b : 7a (would : bold, would : gould, would : hould⁽⁵⁾(2t)) を、⁽⁶⁾would に ME/u:/ 異形が並存していた証拠があるため、1a : 7a と見なした場合には 4 個の 1a : 7a が見出され、ME/u:/ に [ou] が存在していた証拠となる。1a : 7a は Spenser に特有なものではなく初期近代英語期の詩人にも見出されることに関しては拙稿（1981）参照。

1a : 15a (mowes : blowes, mowes : grows, vowed : showed) は ME/u:/ = [ou] : ME/o:/ = [ou] の完全韻もしくは ME/u:/ = [ou] : ME/o:/ = [o:] の類韻となり、いずれにしても ME/u:/ に [ou] が存在していた証拠となる。Kökeritz (1953, p. 245) は ME/u:/ と ME/o:/ の脚韻が散見されるこ

とに気付きながらも自説 (ME/u:/=[wu]>[əu]>[ʌu]>[au]) と相容れない ME/u:/ と ME/ɔu/ の脚韻を「これらは疑いなく伝統的脚韻であり、従って、Shakespeareの発音の面からは音声的には不正確である」として証拠資料から除外している。ME/u:/ と ME/ɔu/ の脚韻が初期近代英語期には伝統的脚韻であると断定するには古い時代には完全韻であったことの裏付けが必要であるが、ME/u:/ と ME/ɔu/ の脚韻は初期近代英語期には見出されず、この時期になって初めて見出されるのが実状である。⁽⁷⁾ Cercignani は、Kökeritz が挙げた例の他に owl : bowl, foul : owl : bowl, Cold 'could' : behold, cold 'could' : old を挙げ、ME/u:/ と ME/ɔu/ の脚韻はそれ程稀でなかったことを示している。又、この 1a : 15a は何も Shakespeare や Spenser に特有のものではなく、初期近代英語期の詩人にも見出されていることに関しては拙稿 (1991a, b) 参照。Dobson (1968², §160) は、もし ME/u:/ の初期近代英語期の最初の段階が [ou] であると仮定すると、「ME/ɔu/ は ME/u:/ が二重母音化した後も二重母音の状態を続けたのだから、ME/u:/ と ME/ɔu/ は今日同音になっていたであろう」と考え、ME/u:/ の発達過程に [ou] を認めず、ME/u:/ と ME/ɔu/ の脚韻を ME/ɔu/ の ME/u:/ 異形に依存するものと考えている。なるほど ME/ɔu/ を持つ語には少なくとも初期近代英語期には ME/u:/ 異形が並存していたことに関しては文法家の証拠があるが、異形の存在は異形による脚韻であるかも知れないという可能性を残すだけで異形による脚韻であることの証拠にはならない。ある音韻と他の音韻が融合する初期段階で異形という概念を導入し、まだ一般に両者の融合が進んでないと主張することは納得できるが、多くの詩人に見出されるかなりの脚韻を異形によるものとして退けるのは決して自然ではない。しかも、文法家の証拠から、ME/u:/ 異形が並存していた証拠のない ME/ɔu/ を持つ語 (below, blown, know, mow, row, show, throw) と ME/u:/ を持つ語との脚韻が初期近代英語期から見出されている。Kökeritz-Dobson 説にとって反証となる 1a : 7a, 1a : 15a は ME/u:/ の発達過程の中に [ou] が存在していたことを示す意味で極めて重要な脚韻である。ME/ɔu/ と ME/ɔ:/ の脚韻が両者の融合の確証となる程度に見出されていることにより、ME/ɔu/, ME/ɔ:/ の正常音は [o:] であったことになる。しかし、保守的な発音をする人は ME/ɔu/

を[ou], ME/ɔ:/ を[o:] と発音していたので, ME/u:/ と ME/ɔu/ は[ou] に依存する完全韻となるが, ME/u:/ と ME/ɔ:/ は[ou]:[ɔ:] となり韻を踏まない。ME/ɔu/, ME/ɔ:/ を[o:] と発音する人は ME/u:/ を[ou] と発音していたので, ME/u:/ と ME/ɔu/, ME/ɔ:/ は[ou]:[o:] の類韻となる。このように, 比較的新しい発音をする人では ME/u:/ と ME/ɔu/, ME/ɔ:/ は[ou] と[o:] の類韻, 保守的な発音をする人では ME/u:/ と ME/ɔu/ は[ou] に依存する完全韻となるため, 1a:15a が 1a:7a より多く見出されている。又, Wright (EDGr. §8127, 168) によると, ME/ɔu/ を持つ語は Norfolk, Suffolk, Essex, Kent で, OE/ōw/ を持つ語は主として北部方言と Kent で ME/u:/ との融合の名残である [ʌu] と発音されていることが示されている。この事実を説明するには ME/u:/ の発達過程に[ou]を認める方が都合がよい。念のため ME/u:/, ME/ɔu/, ME/ɔ:/ の発達過程を図示すると,

	1500	1600	1650	1800
ME/u:/ = [wu]	>	[ou] > [əu] (又は [ʌu])	[au] (正常音)	
ME/ɔu/ = [ɔu]	>	[ou] > [o:]	>	[ou] (古い発音)
		= [ɔu] > [ou] > [o:] > [o:]	>	[ou] (正常音)
ME/ɔ:/ = [ɔ:]	>	[ɔ:] > [o:]	>	[ou] (古い発音)
		= [ɔ:] > [o:] > [o:]	>	[ou] (正常音)

1a:1c (abound:wound, around:wound (2t), astound:vnwound, bound:vnwound, bound:wound (3t), found:vnwound, found:wound (8t), ground:wound (8t), renound:wound, stound:wound (5t), stounds:wounds, vnsound:wound), 1a:7b (found:swound (2t), ground:sound, ground:swound (4t), stound:sound, stound:swound, vowed:wowed) は⁽⁸⁾swoon, vow, wound の ME/u:/ 異形に依存する脚韻である。1a:8a (fond:withstond) は⁽⁹⁾found の ME/ɔ/ 異形と⁽¹⁰⁾withstand の ME/ɔ/ 異形に依存する脚韻である。1a:11a (fond:bond) も⁽¹¹⁾found の ME/ɔ/ 異形に依存する脚韻である。1a:4d (aloud:stood, aloud:wood), 1a:12a (aloud:bud) は⁽¹²⁾aloud の ME/u/ 異形 (<ME

/u:/) に依存する脚韻である。

1c: 7b (wound : sound, wound : swound (3t)) は⁽¹³⁾[u:] に依存する脚韻である。

1c: 17a (you : new, you : threw), 1c: 18a (you : pursew, you : subdew, you : vntrew) は⁽¹⁴⁾you の ME/u/ 異形 >[ju:] に依存する脚韻である。

1d: 7c (mourn : torne), 1d: 11c (coursed : forsed, court : port, court : report, discourse : force, discourse : remorse, mourn : Scorne) は⁽¹⁵⁾course, court, mourn の ME/ɔ:/ 異形に依存する脚韻である。1d: 10b (mourne : learne) は⁽¹⁶⁾mourn の ME/u/ 異形に依存する ME/u/r と ME/ε/r の融合を示す脚韻である。1d: 12c (mourne : turne) も⁽¹⁷⁾mourn の ME/u/ 異形に依存する脚韻である。

1e: 7c (deuoure : poure, deuowre : flowre, powre : flowre, powre : poure, stowre : flowre) は⁽¹⁸⁾floor, pour の ME/u:/ 異形に依存する脚韻である。

2. 2. ME/i:/

⁽¹⁹⁾ME/i:/ の発達過程に関して、音韻論学者の見解が一致しているわけではなく、初期近代英語期では ME/i:/ は次の各音韻と韻を踏んでいた。

- 1) ME/i:/ : ME/i:/ (bite : cite)
- 2) ME/i:/ : ME/ai/ (light : weight)
- 3) ME/i:/ : ME/ɔi/ (line : loin)
- 4) ME/i:/ : ME/e:/ (like : seek)
- 5) ME/i:/ : ME/ε:/ (light : seat)
- 6) ME/i:/ : ME/i/ (behind : wind)
- 7) ME/i:/ : ME/ε/ (find : end)
- 8) ME/i:/ ([r] の前) : ME/i:/ ([r] の前) (fire : sire)
- 9) ME/i:/ ([r] の前) : ME/e:/ ([r] の前) (fire : here)
- 10) ME/i:/ ([r] の前) : ME/ε:/ ([r] の前) (fire : bear)

これらの脚韻の中で、Spenser の ME/i:/ の音価を推定する上で特に重要なのは 2) ME/i:/ : ME/ai/, 3) ME/i:/ : ME/ɔi/, 4) ME/i:/ : ME/e:/ である。後述するように、ME/ai/ と ME/a:/ の脚韻は両者の確証となる程度に見出されていることにより、ME/ai/ の正常音は [ε:] であったこと

になる。しかし、保守的な発音をする人は ME/ai/ を [e:] ではなく [ei] と発音していたので ME/i:/ と ME/ai/ の脚韻は [ei]:[ei] の類韻となる。又、比較的新しい発音をする人は ME/ai/ を [e:] と発音していたので、ME/i:/ と ME/ai/ の脚韻は [ei]:[e:] の類韻となる。このように ME/i:/ と ME/ai/ の類韻は ME/i:/ に [ei] が存在していた証拠となる。従って、2a:13a (denay:lay, denay:pay, Despight:streight, encline:slaine, eyne:slaine, hight:streight, might:streight, quight:streight, repine:slaine, sleight:streight, wight:streight) は ME/i:/=[ei]:ME/ai:/=[ei] 又は [e:] の類韻となり、ME/i:/ に [ei] が存在していた証拠となる。一見すると、この脚韻は ME/i:/ が [ei] であったことの決定的証拠のように思われる。しかし、deny には ME/ai/ 異形 (4-7 Denay) が、streight には ME/i:/ 異形 (5 Sc strighte) が並存していた証拠があるので ME/i:/=[ei] の確証にはならない。deny (<ME deni(n), denaie(n)<OF denier) は、OF では強勢がない場合には deneier, denoier>ME deney, denay, denoy に、強勢がある場合に denier>ME deny となり、ME 期に ME/ai/ と ME/i:/ の二つの異形が並存していた。又、16世紀の作家は幾分古風ないい方ではあるが、nay との連想で denay という綴り字を使用している [let him be denay'd the Rigent-ship (Sha. 2 Hen VI, I, iii, 107)]。⁽²⁰⁾streight は、⁽²¹⁾eye, height, sleight と同様に、OE/ē/ が LOE で短母音化し、Saxon 地域では ME/ai/ に、Anglian 地域では ME/i/ > ME/i:/ に発達したものであり、標準英語では前者が定着したが、少なくとも初期近代英語期では後者も異形として並存していた。OED にも slain に ME/i:/ 異形が並存していた証拠がないので、encline:slaine, repine:slaine は ME/i:/=[ei] の証拠となる。しかし、slain は OE slezen であるので、ME/i:/ 異形が並存していた可能性は不分に考えられる。2a:13a は11個見出されているが、2aを持つ語の ME/ai/ 異形か、13aを持つ語の ME/i:/ 異形に依存する脚韻であり、いずれにしても完全韻である。

ME/i:/ が [ei] である間は ME/i:/ は ME/ɔi/ と押韻することはない。しかし、ME/i:/ が [ei]>[ɛi] になると、ME/i:/ は ME/ai/ ではなく [ɛi] 異形が並存していた ME/ɔi/ と押韻可能となる。初期近代英語期に ME/ɔi/ に⁽²²⁾[ɛi] 異形が並存していたことに関しては各種の証拠がある。従っ

て, 2a : 16a (beguyle : boyle, beguyle : toyle, beguyled : despoyled, exyled : despoyled, fyled : despoyled, guile : despoile, guile : foile, mile : spoile, mile : toile, pryde : annoyde, pryde : destroyde, replide : annoyd, replide : destroyd, reuile : assoile, side : annoyde, side : destroyde, vile : spoile, while : assoile, while : spoile (3t), while : toile (3t)) は ME/i:/ = [ɛi] : ME/ɔi/ = [ɔi] の脚韻となり, ME/i:/ に [ɛi] が存在していた証拠となる。Kökeritz (1953, p. 216 note 3.) は ME/i:/ の初期近代英語期の発音は [ɛi] であったと考え, 自説と相容れない Hart, Bellot の ei という転写を「[ə] を第一要素として持つ二重母音を表わすのに, ei 以外に方法を持たなかったため」であると反駁しているが, その理由は明確でない (Hart 等が ME/i:/ を ei と転写しているのであれば, 一番素直な解釈は ME/i:/ を [ei] と発音していたと考えることである)。Dobson (1968², §139) は自説 (ME/i:/ = [i:] > [ɛi] > [ɛi] > [ai]) と相容れない ME/i:/ と ME/ai/ の脚韻を ME/ai/ の ME/i:/ 異形に依存するものと考えている。ME/i:/ に [ei] を認めると [ei] が今日の [ai] になるまでには [ei], [æi] の段階を経ることになる。そして, その場合には ME/ai/ と [ei] か [æi] で交差し, 融合してしまうというのがその理由である。しかし, Spenser では ME/ai/ と ME/a:/ の脚韻は両者の融合の確証となる程度に見出されており, ME/ai/ は少なくとも [ɛ:] になっていたので, ME/i:/ (= [ei]) と融合することはない。この ME/i:/ と ME/ai/ の脚韻は何も Spenser に特有なものではなく, 初期近代英語期の詩人にも見出されている (これに関しては拙稿 1980 参照)。このように ME/i:/ : ME/ai/ は類韻, ME/i:/ : ME/ɔi/ は完全韻となるため, ME/i:/ は ME/ai/ より遥かに ME/ɔi/ と押韻するようになってくる。しかし, ある方言では ME/i:/ は逸速く [i:] > [ei] > [ei] となったため, ME/i:/ は [ei] の段階で ME/ai/ (= [ai] > [æi] > [ei] > [ɛ:] > [ɛ:] > [ei]) と融合し, ME/i:/ は今日 [ei] となっている。⁽²³⁾ Wright, ⁽²⁴⁾Orton によると今日可なり多くの方言で ME/i:/ は ME/ai/ との融合の名残である [ei] と発音されていることが示されている。この事実は説明するのには ME/i:/ の発達過程の中に [ei] を認める方が都合がよい。念のため ME/i:/, ME/ai/, ME/ɔi/ の発達過程を図示すると,

	1600	1800
ME/ɔi/ = [ɔi]	> [ɔi]	> [ɔi] ([əi], [ʌi] 異形) > [ɔi] (標準音)
ME/i:/ = [ii]	> [ii]	> [ei] > [əi] > [ʌi] > [ai] (標準音)
	= [ii] > [ei] > [ɛi]	(方言音)
ME/ai/ = [ai]	> [æi] > [ɛi]	> [ɛ:] > [e:] > [ei] (標準音)
	(古い発音) (正常音)	(新しい発音)

⁽²⁵⁾ME/e:/ が全ての証拠に照らして初期近代英語期に既に [i:] になっていたことに関しては音韻論学者の間で異論はない。ME/i:/ = [ei] 又は [ʌi]: ME/e:/ = [i:] では押韻は成立しない。しかし、ME/i:/ が二重母音化しないで [i:] として残った方言では ME/i:/ = [i:] : ME/e:/ = [i:] で押韻可能となる。2a : 3a の内、by : fly, crie : flie, hye : fly, lie : flie, nye : fly, spy : fly は ⁽²⁶⁾flee の OE に遡る flee と fly の混同に依存し、eyne : tyne は ⁽²⁷⁾eyne の北部形 [i:] に依存する脚韻である。arise : frize (freeze), exercise : frize は ⁽²⁸⁾freeze の ME/i:/ 異形に依存し、cry : see, drive : griue, dye : see は ⁽²⁹⁾cry, die, drive の ME/i(:)/ 異形に依存する脚韻である。2a : 9a の内、blind : wynde, delight : acquite, despight : acquite, fynd : wynde, delight : acquite, despight : acquite, drive : forgive, drive : give (3t), drive : live (3t), light : acquite, lite : acquite, wight : acquite は ⁽³⁰⁾blind, delight, despight, find, kind, light, wight の ME/i/ 異形に依存する脚韻であり、ether : thether は ⁽³¹⁾either の ME/ɛ/ 異形と thither の ME/ɛ/ 異形に依存する脚韻である。2a : 10a (ether : together) は ⁽³²⁾either の ME/ɛ/ 異形に依存する脚韻である。ME/i/ : ME/i/h(t) (bite : despite, bite : hight, bite : Knight, bite : might, bite : sight, bite : Spight, quite : fight, quite : light, quite : might, smite : fight, white : delight, white : sight, wite : sight, wite : slight) より、口蓋摩擦音 [ç] は発音されず、両者が融合していたことは明らかである。2b : 3b (breres : feares, requere : fere, requere : heare), 2b : 6b (requere : sweare) は ⁽³³⁾briar, require の本来の ME/e:/ に依存する脚韻である。Spenser は多重韻を構成する必要から、適切な押韻語が見当たらない場合には方言形、口語形、古風な語形を利用しているが、ME/i:/ の発音に関しては三〜四種類の発音を利用して

いる。もし ME/i:/ の正常音が [i:] であると仮定すると、比較的進んだ発音 [ei] と 17 世紀後半になって初めて標準音として認められる [Ai] の発音を先取りしていたことになる。[Ai] が正常音だとすると、二種類の伝統的脚韻を利用していたことになる。いずれの場合も何か釈然としないものが残る。Spenser の ME/i:/ の正常音はあくまで [ei] であるが、押韻のため比較的進んだ [Ai], 方言音 [i(:)] をうまく利用したと考えるのが一番自然である。

2. 3. ME/e:/

⁽³⁴⁾ME/e:/ が初期近代英語期に [i:] になっていたことに関しては、音韻論学者の間で異論はなく、ME/e:/ は次の各音韻と韻を踏んでいた。

- 1) ME/e:/ : ME/e:/ (he : she)
- 2) ME/e:/ : ME/ε:/ (see : sea)
- 3) ME/e:/ : ME/ε/ (fiend : end)
- 4) ME/e:/ : ME/i:/ (knee : eye)
- 5) ME/e:/ : ME/i/ (been : sin)
- 6) ME/e:/ : ME/a:/ (meet : date)
- 7) ME/e:/ : ME/ai/ (seed : maid)
- 8) ME/e:/ ([r] の前) : ME/e:/ ([r] の前) (deer : here)
- 9) ME/e:/ ([r] の前) : ME/ε:/ ([r] の前) (deer : wear)
- 10) ME/e:/ ([r] の前) : ME/a:/ ([r] の前) (deer : care)
- 11) ME/e:/ ([r] の前) : ME/ai/ ([r] の前) (deer : air)

これらの脚韻の中で、Spenser の ME/e:/ の音価を推定する上で特に重要なのは 2) ME/e:/ : ME/ε:/, 3) ME/e:/ : ME/ε/, 4) ME/e:/ : ME/i:/, 5) ME/e:/ : ME/i/ である。3a : 6a は 26 個見出され、押韻率も 7.3% となっており、両者は融合していた可能性が高い。been : clene, beseene : clene, deeme : steeme, deepe : chepe (2t), greene : clene, heede : reed, keene : mene, need : reede, neede : reed, sheepe : chepe, steed : reed, steed : reede, weene : mene は正音学者の証拠から ⁽³⁵⁾cheap clean, mean, read, steam に ME/e:/ 異形が並存していた証拠があるため ME/e:/ 同士の脚韻であるかも知れない。seeke : wreake, weeke : wreake も ⁽³⁶⁾wreak の ME/e:/ 異形に依存する脚韻であろう。sead : read, speach : breach (3t),

speech : empeech (2t), speech : reach, speech : teach (3t) は⁽³⁷⁾seed, speech の ME/ε:/ 異形に依存する脚韻であろう。OE/æ/ は WS では /æ/ (OE spæc > ME speech) に, Kent, Anglia 方言では /ē/ (OE spēc > ME speech) となり, OE 期に二つの異形が並存していたからである。3a : 6c の内, agreed : drede, freed : dreed, indeed : dred, meed : drede, need : dred, need : dreed, steed : dreed, weed : dred は⁽³⁸⁾dread の ME/ε:/ 異形に依存する脚韻であり, sead : goodlyhead は⁽³⁹⁾seed の ME/ε:/ 異形に依存する脚韻である。3a : 9a (esteem : dim, esteem : lim, esteem : trim, griue : forgiue, griue : liue, teeth : therewith) は ME/i/ 異形に依存する脚韻である。ME/ε:/ の短母音化は余り一般的でなく主として方言, 卑俗な言葉に限られ, PE では, grit, rick, sick, wick の四語がこの短母音化に由来する [i] を持っているにすぎない。⁽⁴⁰⁾Kökeritz は Shakespeare にも seen : within, been : sin, teeth : with, sheep-ship, sleep-slip, steel-still が見出され, ME/ε:/ > [i] は口語でよく行われていたことを示している。⁽⁴¹⁾Dobson によると, Smith は retrieve, thief, heel に ME/i/ を示し, Bullokar の脚韻 (しばしば卑俗な発音あるいは方言音に基づいている) は deed に ME/i/ を示している。3a : 10a (feend : end, feend : frend, feend : rend, feends : bends, feends : descends, feends : sends, teeth : followeth, weend : kend, weend : offend, weend : send) は⁽⁴²⁾fiend, teeth, weend の ME/ε:/ 異形に依存する脚韻か,⁽⁴³⁾ME/ε/ を持つ語の ME/ε:/ 異形に依存する脚韻かのどちらかで, いずれにしても完全韻である。3a : 4a (chiefe : priefe, griefe : priefe, relieve : priefe) は⁽⁴⁴⁾proof の ME/ε:/ 異形に依存する脚韻である。3a : 13a (keene : strene, weene : strene) は⁽⁴⁵⁾strain の ME/ε:/ を持つ意味的異形に依存するものである。3a : 2a (frize : arize) は 2a : 3a 参照。

3b : 6b (appeare : beare (3t), appeare : teare, appeare : there (2t), appere : elsewhere, appere : there, arreare : beare, borespeare : Beare, clere : whylere, deare : beare (3t), deare : forbear, deare : sweare (2t), deare : teare, deare : theare, deare : where, dere : there (2t), dreare : beare, feare : beare (2t), feare : somewhere, feare : sweare (2t), feare : there, feare : weare, feare : where, feare : whyleare, fere : sweare,

geare : beare, gere : there, heare : forbear, heare : sweare, heare : teare, heare : there (2t), heare : weare, heare : whileare, leare : beare, neare : Beare, neare : beare (2t), neare : Beare, neare : beare, neare : forbear, neare : teare, neare : there (2t), nere : there (2t), peare : beare, peare : somewhere, pere : elsewhere, pere : whyleare, reare : beare (3t), reare : weare, reare : where, spear : beare, speer : beare, steare : beare, steare : tear, teare : there) より, [r] の前で, ME/e:/ と ME/ɛ:/ は [ɛ:] で融合していたことは明らかである。3b : 10b (afeard : heard, appear'd : hered, appeare : were (2t), appeares : yeares, appere : were (2t), arreare : were, cleare : were (2t), deare : were, dere : were, feare : were (2t), fere : were, feres : yeares, geare : were, heare : were, here : were, nere : were (2t), peares : yeares (2t), pearst : earst (2t), peres : yeares, speare : were (2t), spere : were, teares : yeares (2t), vpreard : heard, vpreare : were, vprere : were) は⁽⁴⁶⁾earst, heard, were, year の ME/e:/ 異形に依存する脚韻である。3b : 13b (Beare : heare 'hair', deare : heare, dreare : heare, feare : heare, teare : heare) は, [r] の前で, ME/ɛ:/ と ME/ai/ の融合を示す脚韻である。hair (<OE hær) は規則的に発達すると ME heer, hear となるが, PE で hair となっているのは OF haire の影響のためである。dear : air, clear : fair, here : prayer 等が見出されれば, これらは ME/e:/ が [e:] から [ɛ:] に低母音化したことを示すことになる。しかし, dreare : heare 'hair' は, hair に⁽⁴⁷⁾ME/ɛ:/ 異形が並存していたので, ME/e:/ が [e:] > [ɛ:] に低母音化した確証にはならない。3b : 2b (feares : breres) は 2b : 3b 参照。

2. 4. ME/o:/

⁽⁴⁸⁾ME/o:/ が初期近代英語期に [u:] になっていたことに関しては, 音韻論学者の間で異論はなく, ME/o:/ は次の各音韻と韻を踏んでいた。

- 1) ME/o:/ : ME/o:/ (moon : noon)
- 2) ME/o:/ : ME/u:/ (too : now)
- 3) ME/o:/ : ME/u/ (brood : mud)
- 4) ME/o:/ : ME/ɔ:/ (doom : home)
- 5) ME/o:/ : ME/ɔ/ (done : on)
- 6) ME/o:/ : ME/ɔu/ (done : own)

- 7) ME/o:/ : ME/ɛu/ (too : knew)
 8) ME/o:/ : ME/ɛu/ (brood : conclude)
 9) ME/o:/ ([r] の前) : ME/o:/ ([r] の前) (door : poor)
 10) ME/o:/ ([r] の前) : ME/ɔ:/ ([r] の前) (door : roar)
 11) ME/o:/ ([r] の前) : ME/u:/ ([r] の前) (door : tower)

これらの脚韻の中で, Spenser の ME/o:/ の音価を推定する上で特に重要なのは 2) ME/o:/ : ME/u:/, 4) ME/o:/ : ME/ɔ:/, 11) ME/o:/ : ME/ɛu/, ME/ɛu/ である。ME/u:/ の初期近代英語期の音価が[wu]であると仮定すると, ME/u:/ = [wu] : ME/o:/ = [u:] は完全韻となるが, 2. 1. で検討したように, ME/u:/ は [ou] となっていたので, 1a : 4a は ME/u:/ の北部方言音 [u:] に依存するものであった。4a : 7a の内, chose : dispose (3t), chose : nose, doe : woe, lose : dispose, lose : impose, lose : those, moue : behoue (2t), remoue : behoue, reproue : behoue, thereto : go, thereto : so, thereto : woe は⁽⁴⁹⁾choose, do, loose, move, prove, remove, thereto の ME/ɔ:/ 異形に依存する脚韻であり, foole : doole (2t), schoole : doole, stoole : doole, toole : doole は⁽⁵⁰⁾dole の ME/o:/ 異形に依存する脚韻である。lover 'louer' : over も⁽⁵¹⁾louer の ME/ɔ:/ 異形に依存する脚韻であろう。4a : 18a (loose : abuse, loose : bruse, loose : vse) は [ju:] に依存する脚韻である (詳細は 2. 18. 参照)。

4a : 4d (mood : good, mood : stood, mood : vnderstood (2t), mood : womanhood, mood : wood, roode : stoode) は⁽⁵²⁾good, stood, wood の [u:] 異形 < ME/o:/ に依存する脚韻である。4a : 4e (donne : wonne, mood : blood, reprove : above) も⁽⁵³⁾above, blood, won の [u:] 異形に依存する脚韻である。4a : 8a (donne 'do' : begonue) は⁽⁵⁴⁾do の ME/ɔ:/ 異形と⁽⁵⁵⁾began の ME/ɔ:/ 異形に依存する脚韻である。4a : 9a (prieue : giue, prieue : liue) は⁽⁵⁶⁾give, live の ME/e:/ 異形に依存する脚韻である。4a : 11a (louer 'louer' : houer) は louver の⁽⁵⁷⁾ME/ɔ:/ 異形 > [ɔ] に依存する脚韻である。4a : 12a の内, approue : loue, bloomes : comes, broomes : comes, donne : shonne, doome : come, groomes : comes, moue : loue (2t), proue : loue (2t), remoue : loue, reproue : loue (2t) は⁽⁵⁸⁾come, love の ME/o:/ 異形に依存し, louer 'louer' : discourer は⁽⁵⁹⁾louer の ME/u:/

異形に依存する脚韻である。4a : 3a (priefe : chiefe) は 3a : 4a 参照。

4b : 7c (dore : flore) は⁽⁶⁰⁾door の ME/ɔ:/ 異形に依存する脚韻である。

4c : 7c (poore : store, poore : therefore), 4c : 11c (poore : more) は⁽⁶¹⁾poor の ME/ɔ:/ 異形に依存する脚韻である。

4d : 4e (good : blood (4t), stood : blood (3t), stood : flood, vnderstood : blood, wood : blood (3t)) は⁽⁶²⁾blood, flood の ME/u/ 異形に依存する脚韻である。4d : 7a の内, betooke : quooke, hooke : strooke, looke : awooke, looke : strooke (2t), ouertooke : strooke, shooke : quooke, tooke : awooke, tooke : strooke, vplooke : awooke は⁽⁶³⁾awoke, quoke, stroke の ME/o:/ 異形に依存する脚韻である。could : fold, could : Gould, could : hold, could : hould は,⁽⁶⁴⁾could に ME/u/ 異形が並存していた証拠があるため, ME/u:/=[ou] : ME/ɔ:/=[o:] の類韻と見なした場合には, ME/u:/ に [ou] が存在していたことの間接証拠となる。4d : 12a (stood : bud, wood : bud) は⁽⁶⁵⁾bud の ME/u/ に依存する脚韻である。4d : 12b (could : would) は [u] に依存する脚韻である。4d : 1a (stood : aloud) は 1a : 4d 参照。

4e : 7a の内, done : mone, done : stone, none : alone (3t), none : grone, none : mone, one : alone (2t), one : grone, one : stone は⁽⁶⁶⁾do, (n)one の ME/ɔ:/ 異形に依存する脚韻であり, don : confriction, none : affection, one : affection, won : ambition, won : condition, won : conuersation, won : domination, won : thereon, won : thereupon は do, (n)one, ⁽⁶⁷⁾won の ME/ɔ:/ 異形と⁽⁶⁸⁾名詞接尾辞 __tion が再強勢を受けた ME/ɔ:/ との脚韻である。aboue : behoue は⁽⁶⁹⁾[u:] に依存する脚韻である。4e : 7d (don : anon, don : gon, none : forgone) は⁽⁷⁰⁾do, none の ME/ɔ:/ 異形と⁽⁷¹⁾anon, gone の ME/ɔ:/ 異形に依存する脚韻である。4e : 8a (wonne : begonne) は⁽⁷²⁾began の ME/u/ 異形に依存する脚韻である。4e : 12a (aboue : loue (2t), done : begonne, done : ouerrun, done : shun, donne : begonne, donne : ronne, donne : shonne (2t), donne : sonne, fordonne : ronne, fordonne : shonne, fordonne : sonne, wonne : begonne (3t), wonne : ronne, wonne : shonne (3t), wonne : sonne (2t), wonne : Sunne, wonne : sunne) は ME/u/ に依存する脚韻である。4e : 15a (none : knowne, none :

ouerthrowne, none : owne (2t)) は⁽⁷³⁾ none の ME/ɔ:/ 異形に依存する ME/ɔ:/ と ME/ɔu/ の融合を示す脚韻である。

2. 5. ME/a:/

⁽⁷⁴⁾ME/a:/ が PE [ei] になった発達過程に関して、ほぼ異論はない。しかし、初期近代英語期の ME/a:/ の音価に関しては音韻論学者の間で必ずしも見解が一致しているわけではなく、初期近代英語期では ME/a:/ は次の各音韻と韻を踏んでいた。

- 1) ME/a:/ : ME/a:/ (date : gate)
- 2) ME/a:/ : ME/a/ (shade : sad)
- 3) ME/a:/ : ME/ɛ:/ (date : great)
- 4) ME/a:/ : ME/ɛ/ (late : get)
- 5) ME/a:/ : ME/e:/ (mate : meet)
- 6) ME/a:/ : ME/i:/ (state : height)
- 7) ME/a:/ : ME/ɔ:/ (glade : road)
- 8) ME/a:/ : ME/ɔ/ (state : not)
- 9) ME/a:/ : ME/ai/ (frame : aim)
- 10) ME/a:/ : ME/au/ (sale : all)
- 11) ME/a:/ ([r] の前) : ME/a:/ ([r] の前) (care : mare)
- 12) ME/a:/ ([r] の前) : ME/ɛ:/ ([r] の前) (care : wear)
- 13) ME/a:/ ([r] の前) : ME/e:/ ([r] の前) (care : deer)
- 14) ME/a:/ ([r] の前) : ME/ai/ ([r] の前) (care : air)
- 15) ME/a:/ ([r] の前) : ME/a/ ([r] の前) (dare : far)
- 16) ME/a:/ : ME/a/ ([f, s, θ] の前) (haste : fast)
- 17) ME/a:/ : ME/a/ ([w] の後) (grace : was)

これらの脚韻の中で、Spenser の ME/a:/ の音価を推定する上で特に重要なのは 9) ME/a:/ : ME/ai/, 3) ME/a:/ : ME/ɛ:/ である。筆者は ME/a:/, ME/ai/ の発達過程を次のように考えている。

ME/a:/ = [a:] > [æ:] > [ɛ:] > [e:] > [ei]

ME/ai/ = [ai] > [æi] > [ei] > [ɛ:] > [e:] > [ei]

従って、ME/a:/ と ME/ai/ の融合は [ɛ:] で生じることになる。第六巻では 5a : 13a (amaze : praise, amazed : dispraized, bale : traile, bane :

gaine, bane : paine, bane : remaine, bane : vaine, blade : layde, blame : clame, Dame : clame, Dame : reclame, flame : reclame, gaze : praize, gazed : dispraized, made : displayd, made : handmayd, pale : traile, shame : reclame) は19個見出されている。⁽⁷⁵⁾claim, reclaim, remain には ME/a:/ 異形が並存していた証拠があるため, これらを含む脚韻は ME/a:/ 同士のものであるかも知れないが, これらを差し引いても12個の 5a : 13a が残り, ME/a:/, ME/ai/ は [ɛ:] になっていた可能性が強い。この他に我々の母音番号では*となる bane : entertaïne(*), blade : stayd(*) が見出されている。ME/a:/ が [ɛ:] にまで高母音化されていたかどうかは問題となってくる。ME/a:/ と ME/ɛ:/ の高母音化は, 両者が融合するまで, 平行して進行した。既ち, ME/a:/ が [æ:] の時, ME/ɛ:/ は [ɛ:] であり, ME/a:/ が [æ:] > [ɛ:] になった時, ME/ɛ:/ も [ɛ:] > [e:] となった。ME/a:/ と ME/ɛ:/ が融合するならば, ME/a:/ が [ɛ:] の段階で ME/ɛ:/ に追い付いた時に生じる。5a : 6a (estate : retrate, forgaue : reaue, hate : treat, ingrate : treat, late : retreat, late : treat, late : retrate, make : weake, obstinate : entreat, saue : reaue) は10個見出されるが, 押韻率は2.4%と低い。しかも, ⁽⁷⁶⁾reave, (re)treat, weak には ME/ai/ 異形が並存していたので, これらの語を含む脚韻は実際には ME/a:/ と ME/ai/ の脚韻であるかも知れない。この他に我々の母音番号では*となる weake : partake が見出されている。第六巻に見出される ME/a:/ と ME/ɛ:/ の脚韻は全て疑義のあるものばかりで, ME/a:/ が [ɛ:] であったと断定するには質・量的にも不十分である。ME/a:/ が [ɛ:] になっていたことを間接的に示す ME/a:/ = [ɛ:] : ME/ɛ:/ = [e] あるいは ME/a:/ = [ɛ:] : ME/ɛ:/ = [e:] の脚韻も見出されていない。5a : 7a (forgaue : draue, glade : roade, lake : brake, make : brake, make : spake (3t), mistake : brake, sake : spake, saue : draue, slake : brake, take : brake, take : spake, take : strake) は ⁽⁷⁷⁾broke, drove, road, spoke, stroke の ME/a:/ 異形に依存する脚韻である。5a : 8a の内, behaue : haue (2t), craue : haue, fade : glade, gaue : haue, inclination : fashion, late : sate, made : glad, made : glade, saue : haue (3t), shade : glade, take : backe は ⁽⁷⁸⁾back, glad, fashion, have, sat の ME/a:/ 異形に依存する脚韻であり, nature : stature, shapt : hapt, shapt :

vnapt, shapt : wrapt は⁽⁷⁸⁾nature, shape の ME/a/ 異形に依存する脚韻である。5a : 8a は押韻語の一方に相手方の音韻を持つ異形が並存しており、いずれにしても完全韻である。5a : 8b (case : pas, case : passe, hast : cast, hast : fast (2t), hast : last, hast : past (3t), haste : fast, haste : ouerpast, place : pas, plast : cast, plast : fast, tast : past, vnlast : cast, vnlast : fast, wast : aghast, wast : last, wast : past) は⁽⁸⁰⁾case, haste, lace, place, taste, waste の ME/a/ 異形に依存する脚韻である。5a : 8e (case : was (3t), chace : was, place : was) は⁽⁸¹⁾case, chace, place の ME/a/ 異形に依存する脚韻である。

⁽⁸²⁾Dobson が指摘しているように、ME/a:/ が [e:] に高母音化された時、[r] の前では ME/a:/ は高母音化されず [e:] の状態を続けたので、5b : 6b (fare : whyleare), 5b : 13b (dare : fayre, share : faire) より、[r] の前で、ME/a:/, ME/ai/, ME/ε:/ は [e:] で融合していたことは明らかである。5b : 7c (care : bare (2t), fare : bare (2t), misfare : bare, share : bare, vnaware : bare) は⁽⁸³⁾bore の ME/a:/ 異形に依存する脚韻である。5b : 8c の内、bare : are, compare : are, dare : are, fare : are, rare : are, spare : are は⁽⁸⁴⁾are の ME/a:/ 異形に依存し、spar'd : hard は⁽⁸⁵⁾spare の ME/a/ 異形に依存する脚韻である。5b : 8g (spar'd : ward) も⁽⁸⁶⁾spare の ME/a/ 異形に依存する脚韻である。

2. 6. ME/ε:/

⁽⁸⁷⁾ME/ε:/ が [ε:] > [e:] > [i:] を経て現代音になったことに関しては異論はない。しかし、初期近代英語期の ME/ε:/ の音価に関しては、必ずしも音韻論学者の間で見解が一致しているわけではなく、初期近代英語期では ME/ε:/ は次の各音韻と韻を踏んでいた。

- 1) ME/ε:/ : ME/ε:/ (eat : meat)
- 2) ME/ε:/ : ME/ε/ (beast : jest)
- 3) ME/ε:/ : ME/e:/ (read : deed)
- 4) ME/ε:/ : ME/i:/ (seat : light)
- 5) ME/ε:/ : ME/i/ (leaving : living)
- 6) ME/ε:/ : ME/a:/ (break : brake)
- 7) ME/ε:/ : ME/a/ (eat : cat)

- 8) ME/ε:/ : ME/ai/ (sea : play)
- 9) ME/ε:/ ([r] の前) : ME/ε:/ ([r] の前) (bear : wear)
- 10) ME/ε:/ ([r] の前) : ME/e:/ ([r] の前) (bear : cheer)
- 11) ME/ε:/ ([r] の前) : ME/i:/ ([r] の前) (bear : fire)
- 12) ME/ε:/ ([r] の前) : ME/a:/ ([r] の前) (bear : care)
- 13) ME/ε:/ ([r] の前) : ME/ai/ ([r] の前) (bear : air)

これらの脚韻の中で Spenser の ME/ε:/ の音価を推定する上で特に重要なのは 6) ME/ε:/ : ME/a:/, 8) ME/ε:/ : ME/ai/, 3) ME/ε:/ : ME/e:/ である。前述の如く, ME/a:/ と ME/ε:/ の高母音化は両者が隔合するまで並行して進行していった。疑義のない 5a : 13a より, ME/a:/, ME/ai/ は [ε:], ME/ε:/ は [e:] になっていたのは先ず間違いない。この状態で次に何が起ったかが問題となる。1) ME/a:/ が [ε:] > [e:] となり, ME/ε:/ と融合した。2) ME/a:/ が [ε:] > [e:] になった時, ME/ε:/ は [e:] > [i:] となり ME/e:/ と融合した。3) ME/a:/ は [ε:] のままで, ME/ε:/ が [i:] となり ME/e:/ と融合した。第六巻では ME/ε:/ と ME/a:/ の脚韻は 10 個見出されるものの, 押韻率は 2.4% と低い。しかも, ME/ε:/ を持つ語に ME/ai/ 異形が並存しており, 6a : 5a は全て疑義のあるものばかりで ME/a:/ と ME/ε:/ の融合を裏付けるには不十分であった。6a : 13a (mene : strene) は僅か一例見出されるだけで, 押韻率も 0.6% と低い。しかも, ⁽⁸⁸⁾strain には本来の ME/e:/ 異形が並存していたため, 実際には 6a : 3a であるかも知れない。⁽⁸⁹⁾Dobson も指摘しているように, OF ei を持つフランス語からの借用語は我々の証拠から ME/ai/ のみが確立されている場合でも, 理論的には ME/ε:/ 異形が可能である。ME/ε:/ と英語本来の ME/ai/ を持つ語との脚韻は両者の融合を示すものであるが, それらは極めて少ない。ME/ε:/ と ME/ai/ の脚韻は皆無というわけではなく, 初期近代英語期には稀ではあるが次の詩人にも見出されている。sea : away (Greville), sea : lay (Constable), sea : holiday, lean : swain, sea : play (Drayton), sea : way (Davies)。筆者は ME/ε:/ と ME/ai/ の融合に関して次のように考えている。a) ME/a:/ と ME/ε:/ の融合の二次的副産物として ME/ε:/ : ME/ai/ が見出される場合には ME/a:/ = ME/ai/ = ME/ε:/ = [e:] である。b) ME/a:/ と ME/ε:/ は融合せず, ME/ε:/ : ME/ai/ が見出される場合は

ME/ε:/ = ME/ai/ = [ε:], ME/a:/ = [æ:] である (拙稿 1985, 1986b, 1986c, 1987b 参照)。散見される程度の 6a : 5a, 6a : 13a の証拠は, ME/a:/, ME/ai/ の正常音が [ε:] であったと解釈するよりも, ME/a:/, ME/ai/ はあくまで [ε:] であったが, 押韻のため地域方言あるいは階級方言をも含めて当時存在していた ME/a:/, ME/ai/ の [ε:] 異形を利用したものと解釈されるべきものである。一方, 6a : 3a は 26 個 (押韻率 15.2%) 見出されており, ME/ε:/ は ME/a:/, ME/ai/ (両者の押韻率は 6.5%) と押韻するよりも遙かに ME/ε:/ と押韻しており, ME/ε:/ は [i:] になっていた公算が大である。つまり, ME/a:/, ME/ai/ が [ε:] の段階で ME/ε:/ に追い付いたのではなく, ME/a:/, ME/ai/ は依然として [ε:] であり, ME/ε:/ は [ε:] > [i:] となり, そのいわば音韻論的空間域 [ε:] に ME/a:/, ME/ai/ が移動したことになる。6a : 3a (clene : beene) は 3a : 6a 参照。

6a : 6c (aread : dead (2t), aread : dread, aread : tread, beat : threat (4t), eat : sweat, entreat : threat, heat : sweat, heat : threat (2t), intreat : threat, lead : dead (2t), lead : dread (2t), lead : stead, lead : tread, misled : dead, neat : threat, read : dread, read : goodlyhead, read : tread, reede : dreed, repeat : threat, seat : threat) は⁽⁹⁰⁾dead, dread, head, stead, sweat, threat, tread の ME/ε:/ 異形に依存する脚韻である。6a : 6d (beat : great, repeat : great, speake : breake, weake : breake (2t), wreake : breake (2t)) は⁽⁹¹⁾break, great の本来の ME/ε:/ に依存する脚韻である。6a : 7a (reaue : draue, weake : spake) は⁽⁹²⁾drove, spoke の ME/a:/ 異形に依存する ME/ε:/ と ME/a:/ の脚韻となるが,⁽⁹³⁾reave, weak に ME/ai/ 異形が並存していたため, 実際には ME/ai/ と ME/a:/ の脚韻であるのかも知れない。6a : 8a (leaue : haue) も⁽⁹⁴⁾have に ME/a:/ 異形が並存していたため, ME/ε:/ と ME/a:/ の脚韻となるが leave に ME/ai/ 異形が並存していたため, 実際には 13a : 5a であるかも知れない, このように 6a : 7a, 6a : 8a は ME/ε:/ と ME/a:/ の脚韻となるが 6a を持つ語に ME/ai/ 異形が考えられ, ME/ε:/ と ME/a:/ の融合の確証にはならない (ME/ε:/ と ME/a:/ の脚韻は全部で 13 個見出されることになるが, ME/ε:/ を持つ語には全て ME/ai/ 異形が並存していることになる)。6a : 10a (Beast : beheast (2t), Beast : creast, Beast : heast, Beast : opprest, Beast : rest, beast : behest,

beast : profest, beast : quest, beat : fret, beat : get, ceasse : presse, ceast : beheast, feast : beheast, feast : best, feast : guest, increast : rest, least : creast, least : heast, least : profest, least : quest) は⁽⁹⁵⁾6a を持つ語の ME /ε/ 異形に依存する脚韻である。6a : 2a (seat : light), 6a : 9a (leaving : liv-ing) は見出されていない。

6b : 7c (whyleare : bare) は⁽⁹⁶⁾bore の ME/a:/ 異形に依存する 6b : 5b となる。6b : 10b (beare : were (2t), elsewhere : were (2t), there : were (4t), whileare : were, whyleare : were (2t)) は⁽⁹⁷⁾were の ME/ε:/ 異形に依存する脚韻である。6b : 3b (Beare : borespeare, Beare : neare (2t), beare : appeare (3t), beare : arreare, beare : deare (3t), beare : dreare, beare : feare (3t), beare : geare, beare : leare, beare : neare (3t), beare : peare, beare : reare (3t), beare : speare, beare : speere, beare : steare, elsewhere : appere, elsewhere : pere, forebeare : deare, forebeare : heare, forebeare : neare, somewhere : feare, somewhere : peare, sweare : deare (2t), sweare : feare (2t), swear : heare, teare : appeare, teare : deare, teare : heare, teare : neare, teare : steare, theare : deare, there : appeare (2t), there : appere, there : dere (2t), there : feare, there : gere, there : heare (2t), there : neare (2t), there : nere (2t), there : teare, weare : feare, weare : heare, weare : reare, where : deare, where : feare, where : reare, whileare : heare, whyleare : clere, whyleare : feare, whyleare : pere), 6b : 5b (whyleare : fare), 6b : 7c (whyleare : bare), 2 個の 5b : 13b, 5 個の 3b : 13b より, [r] の前で, ME/ε:/, ME/e:/, ME/a:/, ME/ai/ は [ε:] で融合していたのは明らかである。6b : 2b (requere : sweare) は 2b : 6b 参照。

6c : 6d (threat : great) は⁽⁹⁸⁾threat の ME/ε:/ 異形と⁽⁹⁹⁾great の本来の ME/ε:/ に依存する脚韻である。6c : 8a の内, adrad : had, bestad : bad, bestad : forbad, bestad : had (3t), bestad : sad (2t), drad : add, drad : glad, drad : had (2t), drad : sad, rad : had, rad : sad, sprad : clad, sprad : had (2t), sprad : sad は⁽¹⁰⁰⁾bestead, dread, read, spread の ME/a/ 異形に依存し, brest : kest は⁽¹⁰¹⁾cast の ME/ε/ 異形に依存する脚韻である。一見すると, read = [ε] : glad = [æ] の類韻は ME/a/ が [æ] に高母音化した証

拠に見えるが、6c : 8a は ME/ε/ の ME/a/ 異形か、ME/a/ の ME/ε/ 異形に依存するものであって ME/a/ が [æ] に高母音化したことの確証にはならない。6c : 9a (brest : lest, ghest : lest, vnblest : lest) は⁽¹⁰²⁾list の ME/ε/ 異形に依存する脚韻である。6c : 10a (breast : opprest, breast : rest (2t), breast : adrest, brest : behest, brest : best (2t), brest : drest, brest : ghest, brest : molest, brest : nest, brest : opprest, brest : profest, brest : quest, brest : rest (3t), brest : vnblest, dead : bred, dead : fled, dead : red, dead : sped, dread : bred, dred : led, hed : bed, hed : fed, hed : led (2t), hed : shed, ment : insolent, ouerspred : led, red : bred, red : fed, red : led, red : rauished, stead : bred, threat : fret, threat : get, weather : together, wether : together) は⁽¹⁰³⁾6c を持つ語の ME/ε/ 異形に依存する脚韻である。6c : 13c (displeasure : leasure, measure : leasure, pleasure : leasure) は⁽¹⁰⁴⁾leisure の ME/ε/ 異形に依存する脚韻である。

6c : 3a (drede : agreed) は 3a : 6c, 6d : 6a (great : beat) は 6a : 6d, 6c : 6d (great : threat) は 6d : 6c 参照。

2. 7. ME/ɔ:/

⁽¹⁰⁵⁾ME/ɔ:/ の発達過程, および ME/ɔ:/ と ME/ɔu/ の融合に関して, 必ずしも音韻論学者の間で見解が一致しているわけではなく, 初期近代英語期では ME/ɔ:/ は次の各音韻と韻を踏んでいた。

- 1) ME/ɔ:/ : ME/ɔ:/ (so : go)
- 2) ME/ɔ:/ : ME/ɔ/ (coat : got)
- 3) ME/ɔ:/ : ME/o:/ (go : do)
- 4) ME/ɔ:/ : ME/u:/ (bone : down)
- 5) ME/ɔ:/ : ME/u/ (stone : sun)
- 6) ME/ɔ:/ : ME/ɔi/ (nose : noise)
- 7) ME/ɔ:/ : ME/ɔu/ (go : know)
- 8) ME/ɔ:/ : ME/au/ (abroad : fraud)
- 9) ME/ɔ:/ : ME/εu/ (so : shew)
- 10) ME/ɔ:/ : ME/eu/ (lose : abuse)
- 11) ME/ɔ:/ ([r] の前) : ME/ɔ:/ ([r] の前) (roar : soar)
- 12) ME/ɔ:/ ([r] の前) : ME/ɔ/ ([r] の前) (hoary : sorry)

13) ME/ɔ:/ ([r] の前) : ME/o:/ ([r] の前) (roar : door)

14) ME/ɔ:/ ([r] の前) : ME/u:/ ([r] の前) (roar : flour)

15) ME/ɔ:/ ([r] の前) : ME/ɔu/ ([r] の前) (roar : lower)

これらの脚韻の中で Spenser の ME/ɔ:/ の音価を推定する上で特に重要なのは 7) ME/ɔ:/ : ME/ɔu/, 4) ME/ɔ:/ : ME/u:/, 8) ME/ɔ:/ : ME/au/ である。筆者は ME/ɔ:/, ME/ɔu/ の発達過程を次のように考えている。

ME/ɔ:/ = [ɔ:] > [o:] > [ou]

ME/ɔu/ = [ɔu] > [ou] > [o:] > [ou]

従って, ME/ɔ:/ と ME/ɔu/ の融合は [o:] で生じることになる。7a : 15a (agoe : knowe, agoe : showe, alone : owne, forgoe : showe, go : know, go : show, go'th : throw'th, loath : throw'th), 4e : 15a (none : knowne, none : ouerthrowne, none : owne (2t), 7b : 15a (wowed : showed), 11c : 15a (moe : knowe, moe : showe) は ME/ɔ:/ が [o:] であった証拠となる。そしてこの ME/ɔ:/ の [o:] が ME/ɔ:/ = [o:] : ME/u:/ = [ou] の類韻を可能にし, ME/u:/ に [ou] が存在していたことの証拠となる。しかし, 7a : 1a は見出されていない。(a)broad は元来 ME/ɔ:/ を持ち, その後の音変化で PE では [ou] が予期されるが, 例外的に [ɔ:] となっている。従って (a)broad と ME/au/ を持つ語は [ɔ:] で完全韻となる。しかし, ME/ɔ:/ と ME/ɔu/ の脚韻より ME/ɔ:/ は [o:] になっていたので, ME/ɔ:/ と ME/au/ の脚韻は見出されていない (第四巻では 7a : 14a (road : baud) が見出されているが, これは roade (<ME rode < OE rād) の北部形の ME/a:/ 異形と⁽¹⁰⁶⁾baud の ME/a:/ 異形に依存する完全韻である)。7a : 7b (alone : swone, bemone : swone) は⁽¹⁰⁷⁾swoon の ME/ɔ:/ 異形に依存する脚韻である。7a : 7d (alone : anon, alone : forgone, bemone : anone, contrition : anon, contrition : gon, fone : anone, fone : gone, mone : forgone), 7a : 7e (abode : broad, lode : abroad, troad : abroad) は⁽¹⁰⁸⁾(a)broad, anone, (for)gone の ME/ɔ:/ 異形に依存する脚韻である。7a : 8a (bepake : backe, bepake : packe, brake : backe, strake : backe) は⁽¹⁰⁹⁾bespoke, broke, stroke の ME/a:/ 異形 > ME/a/ 異形に依存する脚韻である。7a : 11a (abode : trode (2t), alone : vpon, cost 'coast' : crost, cost, lost (2t), lode : trod, mote :

got, mote : whot, ouer : houer, rode : trode) は⁽¹¹⁰⁾abode, alone, coast, load, mote, over, road の ME/ɔ/ 異形に依存する脚韻である。7a : 11c の内, agoe : moe は⁽¹¹¹⁾more の ME/ɔ/ 異形に依存する脚韻である。enforst : ghost ; host ; most を [ɔ:] : [o:] の不完全韻, あるいは ME/ɔ/ の古い発音 [ɔ:] に依存する完全韻と見なした場合には, これらの脚韻は ME/ɔ/ が [r] の前で長母音化した証拠となる。しかし, ⁽¹¹²⁾ghost, host, most には ME/ɔ/ 異形が並存していたので, 7a : 11c は ME/ɔ/ に基づく完全韻となり, ME/ɔ/ が [r] の前で長母音化された確証にはならない。7a : 12a の内, behoue : loue (3t) は⁽¹¹³⁾behoove の [u:] 異形 < ME/o:/ と⁽¹¹⁴⁾love の [u:] 異形 < ME/o:/ に依存する脚韻であり, ouer : discourer, wount : blunt, wount : hunt は⁽¹¹⁵⁾over, wont の ME/u/ 異形に依存する脚韻である。7a : 12b (bold : would, Gould : would, hould : would (2t)) は, ⁽¹¹⁶⁾would に ME/u/ 異形が並存していた証拠があるため, ME/ɔ:/ = [o:] : ME/u:/ = [ou] の類韻となり, ME/u:/ に [ou] が存在していたことの間接証拠となる。この脚韻は Spenser に特有なものでもなく, 初期近代英語期以来散見されている (bold : gold : should (Wyatt), roll : foul (Milton))。7a : 12c (wount : brunt) は⁽¹¹⁷⁾wont の ME/u/ 異形と⁽¹¹⁸⁾burnt の音位転換した ME/u/ 異形に依存する脚韻である。7a : 4a (dispose : chose) は 4a : 7a, 7a : 4d (quooke : betooke) は 4d : 7a, 7a : 4e (grone : one) は 4e : 7a, 7a : 5a (draue : forgaue) は 5a : 7a, 7a : 6a (draue : reauue) は 6a : 7a 参照。

7b : 7d (swone : anone) は⁽¹¹⁹⁾swoon の ME/ɔ/ 異形と⁽¹²⁰⁾anon の ME/ɔ/ 異形に依存する脚韻である。7b : 15a (wowed : showed) は⁽¹²¹⁾woo の ME/ɔ/ 異形に依存する ME/ɔ/ と ME/ɔu/ の融合を示す脚韻である。7b : 1a (swound : found) は 1a : 7b, 7b : 1c (swound : wound) は 1c : 7b, 7d : 7a (anon : alone) は 7a : 7d 参照。

7c : 11c (adore : more, adorne : forlorne, adorne : scorne (2t), afore : forlore, afore : more (3t), before : euermore, before : more (5t), bore : euermore, bore : more (2t), borne : forlorne, borne : scorne (3t), horse : force, horse : forse, horse : remorse, restored : accord, restored : Lord, restore : more (2t), rore : more (2t), score : more, sore : euermore, sore : forlore (2t), sore : more (6t), store : more (3t), swore : more, therefore :

forlore, therefore : more (4t), torne : scorne, torne : Scorne, yore : more) は, [r] の前で, ME/ɔ:/ と ME/ɔ/ が [ɔ:] で融合したことを示す脚韻である。7c : 12c (borne : returne) は⁽¹²²⁾return の ME/ɔ/ 異形に依存する脚韻である (2. 12. 参照)。7c : 1d (torne : mourn) は 1d : 7c, 7c : 1e (poure : deuoure) は 1e : 7c, 7c : 4b (flore : dore) は 4b : 7c, 7c : 5b (bare : care) は 5b : 7c, 7c : 6b (bare : whyleare) は 6b : 7c 参照。

7d : 11a (gon : thereupon) は⁽¹²³⁾gon の [ɔ] に依存する脚韻である。7d : 4e (anon : don) は 4e : 7d, 7d : 7a (anone : alone) は 7a : 7d 参照。

7e : 11a (brode : trode) は⁽¹²⁴⁾trod の ME/ɔ:/ 異形か⁽¹²⁵⁾broad の ME/ɔ/ 異形に依存するかのどちらかであり, いずれにしても完全韻である。7e : 7a (brode : abode) は 7a : 7e 参照。

2. 8. ME/a/

⁽¹²⁶⁾ME/a/ の [a] > [æ] が何時生じたかに関して, 音韻論学者の間で必ずしも見解が一致しているわけではなく, 初期近代英語期では ME/a/ は次の各音韻と韻を踏んでいた。

- 1) ME/a/ : ME/a/ (can : man)
- 2) ME/a/ : ME/a:/ (am : name)
- 3) ME/a/ : ME/ɛ:/ (cat : eat)
- 4) ME/a/ : ME/ɛ/ (at : debt)
- 5) ME/a/ : ME/i/ (father : hither)
- 6) ME/a/ : ME/ɔ/ (man : on)
- 7) ME/a/ : ME/u/ (adder : shudder)
- 8) ME/a/ : ME/ai/ (man : again)
- 9) ME/a/ : ME/au/ (after : daughter)
- 10) ME/a/ ([r] の前) : ME/a/ ([r] の前) (arm : charm)
- 11) ME/a/ ([r] の前) : ME/a/ ([w]__[r]) (star : war)
- 12) ME/a/ ([r] の前) : ME/ɛ/ ([r] の前) (part : desert)
- 13) ME/a/ ([r] の前) : ME/ɔ/ ([r] の前) (arm : storm)
- 14) ME/a/ ([f, s, θ] の前) : ME/a:/ (fast : haste)
- 15) ME/a/ ([w] の後) : ME/a/ (swan : man)
- 16) ME/a/ ([w] の後) : ME/ɔ/ (what : not)

17) ME/a/ ([w] __ [r]) : ME/ɔ(:)/ ([r] の前) (war : more)

これらの脚韻の中で、Spenser の ME/a/ の音価を推定する上で特に重要なのは 7) ME/a/ : ME/u/, 4) ME/a/ : ME/ε/, 14) ME/a/ [f, s, θ] の前) : ME/a:/, 16) ME/a/ [w] の後) : ME/ɔ/ である。ME/a/ が [a] であり、ME/u/ が [u] である間は両者は韻を踏まない。しかし、ME/a/ が [æ] に、ME/u/ が [ʌ] になれば両者は類韻を踏む可能性が出てくる。従って、この両者の類韻は ME/a/ が [æ] に変化したことの証拠となるが、Spenser に見出される 8a : 12a (begonne : shonne) は⁽¹²⁷⁾began, shun の ME/ɔ/ 異形に依存する完全韻であり ME/a/ > [æ] の確証にはならない。ME/a/ が [a] であり、ME/ε/ が [ε] である間は両者は韻を踏まない。しかし、ME/a/ が [æ] になれば両者は類韻を踏む可能性が出てくる。従って、この両者の類韻は ME/a/ が [æ] に変化したことの証拠となるが、Spenser に見出される 8a : 10a の内、bad : lad, had : lad, sad : lad は⁽¹²⁸⁾led の ME/a/ 異形に依存し、kest : chest, kest : drest は⁽¹²⁹⁾cast の ME/ε/ 異形に依存する完全韻であり、ME/a/ > [æ] の確証にはならない。Horn (1908, §40), Wyld (1936³, p. 199), Kökeritz (1953, pp. 162-73) は ME/a/ と ME/ε/ の脚韻を ME/a/ が 16 世紀末までに [æ] に高母音化した証拠に利用しているが、8a : 10a は [æ] と [ε] の類韻ではなく、ME/a/ の ME/ε/ 異形又は ME/ε/ の ME/a/ 異形に依存する完全韻である。16 世紀後半までに ME/a/ と ME/ε/ の脚韻は cracks : checks (Daniel), penyfather : together, gather : together (Drayton) にも見出されるが、前者は check に、後者は together に ME/a/ 異形が並存していたことが OED に示されている。⁽¹³⁰⁾Kökeritz は [f, s, θ] の前の ME/a/ は初期近代英語期には [æ:] に長母音化していた証拠として 8b : 5a (past = [æ:] : waste = [æ:]) を挙げているが、Spenser では疑義のない ME/a/ と ME/ai/ の脚韻が両者の融合の確証となる程度に見出されている所から、ME/a/ は [ε:] に達していたのは先ず間違いない。ME/a/ ([f, s, θ] の前) = [æ:] : ME/a/ = [ε:] では完全韻とはならないので、これらの 8b : 5a (aghast : wast, cast : hast, cast : plast, cast : vnlast, fast : hast (2t), fast : haste, fast : plast, fast : vnlast, last : hast, last : wast, ouerpast : haste, pas : case, pas : place, passe : case, past : hast (3t) past : tast, past : wast) は⁽¹³¹⁾5a を持つ語の ME/a/

異形に依存する脚韻である。8b : 6a (fast=[æ:] : feast=[ɛ:]) も、一見すると、ME/a/ ([f, s, θ] の前) が [æ:] になった証拠に見えるが、⁽¹³²⁾feast に ME/ɛ/ 異形が並存していた証拠があるため、確証とはならない。第六巻では 8b : 6a は見出されていない。[w] の後で ME/a/ が [ɔ] になったことを示す 8e : 11a (wallowed : followed) 及び [w]__[r] で ME/a/ が [ɔ:] になったことを示す 8g : 11c (swarmed : deformed) も見出されていない。

8a : 8b (Asse : passe, has : pas, lasse : passe (3t), masse : passe), 8a : 8e (attacht-him : watch-him, dispatcht-him : watcht-him, has : was, lasse : was (4t), masse : was) は ⁽¹³³⁾ME/a/ に依存する脚韻である。8a : 8h (flatter : water, matter : water) は ⁽¹³⁴⁾water の ME/a/ に依存する脚韻である。8a : 11a の内、hand : band 'bond', maner : dishonor, maner : on-her, withstond : bond は ⁽¹³⁵⁾hand, manner, withstand の ME/ɔ/ 異形に依存する脚韻であり、baner : dishonor, baner : on-her はロンドン周辺の方言で見られた ME/ɔ/ の ME/a/ への平唇化に基づくものであろう。

⁽¹³⁶⁾Dobson によると、ロンドン周辺の卑俗な方言では、ME 後期までに、ME/ɔ/ は平唇化して ME/a/ となり、初期近代英語期にこの方言形が標準英語の中に入り、16 ~ 7 世紀には一種の流行音となり、かなり広く行われていた。この ME/a/ 異形はその後廃用に帰したが、strop, plot では本来の ME/ɔ/ を持つ strop, plot と ME/a/ 異形から発達した strap, plat との間に意味の分業が行われ今日に至っている。ME/ɔ/ の ME/a/ への平唇化の正音学者の証拠はしばしば卑俗な発音を記録している同音語表に見られるにすぎず、同音語以外の証拠は卑俗な方言に基づく Bullokar の脚韻、北部人 Poole の脚韻表に見出される位である。又、ME/ɔ/ の ME/a/ への平唇化の痕跡が次の ⁽¹³⁷⁾地名にも残っている (Talington 'Tollington' (Middlesex), Balnherst 'Bolnhurst', Claphull 'Clophill', Calworthe 'Colworth', Kakeswell 'Cogswell' (以上 Bedfordshire), Barham 'Borham', Galdhangre 'Goldhanger', Bakkyng 'Bocking', Capford 'Copford' (以上 Essex)。8a : 14a の内、Seneschall : all, seuerall : withall は ⁽¹³⁸⁾8a を持つ語の強勢推移による ME/au/ 異形に依存する脚韻であり、shall : all, shall : hall, shall : withall は ⁽¹³⁹⁾shall の ME/au/ 異形に依存する脚韻である。8a : 1a (withstond : fond) は 1a : 8a, 8a : 4a (begonne : donne) は

4a : 8a, 8a : 4e (begonne : wonne) は 4e : 8a, 8a : 5a (haue : behaue) は 5a : 8a, 8a : 6a (haue : leaue) は 6a : 8a, 8a : 6c (had : adrad) は 6c : 8a, 8a : 7a (backe : bespake) は 7a : 8a 参照。

8b : 8e (glas : was, gras : was (2t), lasse : was, ouerpasse : was, pas : was (6t), pase : was, pass : was, passe : was (5t)) は⁽¹⁴⁰⁾was の ME/a/ 異形に依存する脚韻である。8b : 12c (aghaſt : braſt (2t), blaſt : braſt, caſt : braſt, faſt : braſt (2t), laſt : braſt) は⁽¹⁴¹⁾burst の音位転換した ME/a/ 異形に依存する脚韻である。8b : 5a (paſ : caſe) は 5a : 8b, 8b : 8a (paſ : haſ) は 8a : 8b 参照。

8c : 8g (baſt : waſt, haſt : rewaſt, haſt : thetherwaſt, haſt : waſt) は⁽¹⁴²⁾(re)waſt の ME/a/ に依存する脚韻である。8c : 10b (aſt : deſaſt, farre : heſt, haſt : heaſt, haſt : deſaſt, maſt : prefaſt, paſt : deſaſt, re-gaſt : prefaſt, ſmaſt : deſaſt, ſmaſt : deſaſt) は⁽¹⁴³⁾deſert, heſt, heaſt, prefeſt の ME/a/ 異形に依存する脚韻である。8c : 11c (aſt : ſtoſt, aſt : ſtoſt, haſt : ſtoſt) は [r] の前での⁽¹⁴⁴⁾ME/ɔ/ の ME/a/ への平唇化に依存する脚韻である。8c : 5b (aſt : baſt) は 5b : 8c 参照。

8d : 14a (graunt : haunt (2t), graunt : taunt, graunt : vaunt) は⁽¹⁴⁵⁾graunt の ME/au/ 異形に依存する脚韻である。

8e : 5a (waſ : caſe) は 5a : 8a, 8e : 8a (waſt : attach : him) は 8a : 8e, 8e : 8b (waſ : glaſ) は 8b : 8e 参照。

8g : 10b (waſt : heaſt) は⁽¹⁴⁶⁾heaſt の ME/a/ 異形に依存する脚韻である。8g : 5b (waſt : ſpaſt) は 5b : 8g, 8g : 8c (waſt : baſt) は 8c : 8g 参照。

8h : 14a (talke : balke, talke : ſtalke, walke : balke, walke : ſtalke, wall : fall, wall : therewithall) は⁽¹⁴⁷⁾wall の ME/au/ 異形に依存する脚韻である。

2. 9. ME/i/

ME/i/ は、ME 期以来、変化せず今日に至っており、初期近代英語期では ME/i/ は次の各音韻と韻を踏んでいた。

- 1) ME/i/ : ME/i/ (fit : it)
- 2) ME/i/ : ME/i/ (give : drive)

- 3) ME/i/ : ME/e/ (sin : been)
- 4) ME/i/ : ME/ε/ (thin : then)
- 5) ME/i/ : ME/ε/ (living : leaving)
- 6) ME/i/ : ME/u/ (bewitch : much)
- 7) ME/i/ : ME/eu/ (division : confusion)
- 8) ME/i/ : ME/ɔi/ (majesty : joy)
- 9) ME/i/ : ME/ai/ (in : again)
- 10) ME/i/ ([r] の前) : ME/i/ ([r] の前) (sir : fir)
- 11) ME/i/ ([r] の前) : ME/ε/ ([r] の前) (sir : err)
- 12) ME/i/ ([r] の前) : ME/u/ ([r] の前) (bird : word)

これらの脚韻の中で, Spenser の ME/i/ の音価を推定する上で特に重要なのは 2) ME/i/ : ME/i/, 3) ME/i/ : ME/e/, 4) ME/i/ : ME/ε/ である。9a : 2a (wind : bind, wind : kind 等) は 2a を持つ語の⁽¹⁴⁸⁾ME/i/ 異形に依存する完全韻であった。9a : 3a (dim : esteem, liue : grieve 等) は⁽¹⁴⁹⁾ME/e/ を持つ語の ME/i/ 異形に依存する脚韻であった。9a : 10a の内, bed 'bid' : led, gift : bereft, gift : left, gren 'grin' : men, gren : when, lest 'list' : ghest, lest : vnblest, lift : bereft, lift : left, thether 'thither' : together, therewith : followeth, will : fell, will : quell は⁽¹⁵⁰⁾ME/i/ を持つ語の ME/ε/ 異形に依存する脚韻であり, kild : vphild 'upheld' は⁽¹⁵¹⁾held の ME/i/ 異形に依存する脚韻である。⁽¹⁵²⁾北部・南西部方言の特徴である [i] の [e] への低母音化は標準英語には殆んど影響を与えないが, sheriff < shiriff, よく知られた異形である sperit < spirit にその痕跡が見られる。又, ⁽¹⁵³⁾[e] の [i] への高母音化は 16 世紀初頭で終焉を告げるが, 初期近代英語期には ME/ε/ を含む多くの語に ME/i/ 異形が並存していた。このように 9a : 10a は押韻語の一方に相手方の音韻を持つ異形が並存しており完全韻である。9a : 4a (giue : priue) は 4a : 9a, 9a : 6c (lest 'list' : brest) は 6c : 9a 参照。

9b : 11c (durt : support) は ME/i/r と ME/ɔ/r の融合を示す脚韻である。9b : 12a (quiver : discourer) は⁽¹⁵⁴⁾cover の ME/i/ 異形に依存する脚韻である。OF [ϕ] を持つフランス語借用語は通常 ME/ε/ か ME/i/ として借用され, cover に二つの異形 (kever, kiver) が並存していた。Gil は kiver

を東部の発音であると記録している。又, Wright (index) は cover は東部方言だけでなく Yorkshire, Cheshire, Northamptonshire, Warwickshire, Worcestershire, Gloucestershire, Oxfordshire, Bedfordshire, Sussex, Hampshire, Wiltshire で kiver と発音されることを記録している。9b : 12c (furst : burst, furst : nurst) は⁽¹⁵⁵⁾first の音位転換した ME/u/ 異形に依存する脚韻である。

2. 10. ME/ε/

⁽¹⁵⁶⁾ME/ε/ の [ε] > [e] が何時生じたかに関して、音韻論学者の間で必ずしも見解が一致しているわけではなく、初期近代英語期では ME/ε/ は次の各音韻と韻を踏んでいた。

- 1) ME/ε/ : ME/ε/ (bed : fed)
- 2) ME/ε/ : ME/ε:/ (nest : feast)
- 3) ME/ε/ : ME/e:/ (devil : evil)
- 4) ME/ε/ : ME/i/ (yet : sit)
- 5) ME/ε/ : ME/a/ (debt : at)
- 6) ME/ε/ : ME/a:/ (get : late)
- 7) ME/ε/ : ME/u/ (together : another)
- 8) ME/ε/ : ME/ai/ (men : again)
- 9) ME/ε/ ([r] の前) : ME/ε/ ([r] の前) (errs : verse)
- 10) ME/ε/ ([r] の前) : ME/i/ ([r] の前) (err : sir)
- 11) ME/ε/ ([r] の前) : ME/u/ ([r] の前) (clerk : work)

これらの脚韻の中で, Spenser の ME/ε/ の音価を推定する上で特に重要なのは 5) ME/ε/ : ME/a/, 4) ME/ε/ : ME/i/, 3) ME/ε/ : ME/e:/ である。既に述べた様に, 8a : 10a は ME/a/ の ME/ε/ 異形か ME/ε/ の ME/a/ 異形によるものであり, [ε] : [æ] の類韻ではなく完全韻であった。10a : 9a も押韻語の一方に相手方の音韻を持つ異形が並存しており, 完全韻であった。ME/ε/ を [i] と発音することは今日では俗語・北部方言の特徴であるが初期近代英語期ではよく行われており, string (<OE streng) はこのように発達したものである。ME/ε/ の [e] > [i] の変化は __ng の前で顕著であったことは事実であるが,⁽¹⁵⁷⁾他の音声環境の場合にもしばしば起っており, ME/ε/ を含む多くの語に ME/i/ 異形が並存していた。10a :

3a (end : feend, teeth : followeth) は⁽¹⁵⁸⁾3aを持つ語の ME/ε/ 異形に依存する脚韻か,⁽¹⁵⁹⁾10aを持つ語の ME/e:/ 異形に依存する脚韻のどちらかであり、いずれにしても完全韻であった。10a : 6a (rest : Beast) も⁽¹⁶⁰⁾6aを持つ語の ME/ε/ 異形に依存する脚韻であった。10a : 8a (lad : bad, kest : chest) は⁽¹⁶¹⁾10aを持つ語の ME/a/ 異形に依存する脚韻か,⁽¹⁶²⁾ME/a/ を持つ語の ME/ε/ 異形に依存する脚韻であり、いずれにしても完全韻であった。10a : 13a (left : weft, reft : weft, theft : weft) は、ME/ε/=[e] : ME/ai/=[e:] の類韻となり、ME/ai/ が[e:] に高母音化した証拠に見えるが、⁽¹⁶³⁾waif に ME/ε/ 異形が並存していた証拠があるので ME/ai/=[e:] の確証にはならない。

10b : 12c (learne : turne) は ME/ε/r と ME/u/r の融合を示す脚韻である。ME/ε/r=[εr]>[əɾ] : ME/u/r=[ur]>[ʌr]>[ər] は初期近代英語期から見出されている (clerk : work (Harington), cherish : nourish : flourish (Sidney))。10b : 1d (learne : mourne) は 1d : 10b, 10b : 3b (heard : afeard) は 3b : 10b, 10b : 6b (were : beare) は 6b : 10b, 10b : 8c (desarts : arts) は 8c : 10b, 10b : 8g (heard : ward) は 8g : 10b 参照。

2. 11. ME/ɔ/

⁽¹⁶⁴⁾ME/ɔ/ の [ɔ]>[ɒ] が何時生じたかに関して、音韻論学者の間で必ずしも見解が一致しているわけではなく、初期近代英語期では ME/ɔ/ は次の各音韻と韻を踏んでいた。

- 1) ME/ɔ/ : ME/ɔ/ (dot : not)
- 2) ME/ɔ/ : ME/ɔ:/ (got : coat)
- 3) ME/ɔ/ : ME/a/ (on : man)
- 4) ME/ɔ/ : ME/u/ (long : tongue)
- 5) ME/ɔ/ : ME/u:/ (on : crown)
- 6) ME/ɔ/ : ME/o:/ (God : flood)
- 7) ME/ɔ/ : ME/ɔu/ (on : own)
- 8) ME/ɔ/ : ME/au/ (lot : brought)
- 9) ME/ɔ/ ([r] の前) : ME/ɔ/ ([r] の前) (corn : morn)
- 10) ME/ɔ/ ([f, s, θ] の前) : ME/ɔ:/ (frost : boast)
- 11) ME/ɔ/ ([f, s, θ] の前) : ME/au/ (cross : laws)

12) ME/ɔ/ ([r] の前) : ME/a/ ([r] の前) (storm : arm)

これらの脚韻の中で, SpenserのME/ɔ/の音価を推定する上で特に重要なのは2) ME/ɔ/ : ME/ɔ:/, 10) ME/ɔ/ ([f, s, θ] の前) : ME/ɔ:/, 11) ME/ɔ/ ([f, s, θ] の前) : ME/au/ である。11a : 7a (vpon : lone) は⁽¹⁶⁵⁾7aを持つ語のME/ɔ/ 異形に依存する完全韻であった。11c : 7a (enforst : ghost) も⁽¹⁶⁶⁾7aを持つ語のME/ɔ/ 異形に依存する脚韻で, ME/ɔ/ が[r]の前で長母音化された確証にはならなかった。ME/ɔ/ が[f, s, θ]の前で長母音したことを示す11b : 14a (cross : laws, soft : taught, moth : oath)は見出されていない。

11a : 8a (dishonor : baner) は⁽¹⁶⁷⁾ME/ɔ/の平唇化に依存する脚韻であった。11a : 11b (oft : aloft, soft : aloft) はME/ɔ/に依存する脚韻である。11a : 12a (along : among, along : tong, houer : discouer, long : among, strong : among (2t), strong : tong, wrong : among, wrong : tong) は⁽¹⁶⁸⁾along, hover, strong, wrongのME/u/異形に依存する脚韻である。このME/ɔ/のME/u/への高母音化は__ngの前だけでなく, [v]の前(oven, shovel, hovel)でも生じている。北部人Pooleは全ての__ongを持つ語にME/u/を与えており, Hodges, Cooper, RSはhoverにME/u/を与えており, hoverとME/u/の脚韻がShakespeare, Draytonに見出されている。⁽¹⁶⁹⁾KökeritzはShakespeareにもalong : sung, belong : young, wrong : tongueが見出される所から, Warwickshire及びロンドン近郊ではME__ongとME__ungは[ɒŋ]で融合したと考えている。このように, 発生的には方言音であったME/ɔ/のME/u/への高母音化は1600年頃の標準英語でも生じていたといつてよかろう。broughtのME/ɔ/異形に依存する11a : 14a (begot : brought)は見出されていない。11a : 1a (bond : fond)は1a : 11a, 11a : 4a (houer : louer)は4a : 11a, 11a : 4e (thereon : won)は4e : 11a, 11a : 7a (trode : abode)は7a : 11a, 11a : 7d (thereupon : gon)は7d : 11a, 11a : 7e (trode : brode)は7e : 11a参照。

11c : 1d (force : discourse, forsed : coursed, port : court, report : court, remorse : discourse, Scorne : mourn)は,⁽¹⁷⁰⁾Dobsonも指摘しているように, ME/ɔ/が[r]の前で[ɔ:]になったことを示す脚韻である。ME/ɔ/の[r]の前での長母音化の証拠は初期近代英語期から見出されて

いる (horse : course (Chapman), short : court (Daniel, Dryden), short : Court (Pope), horse : couse (Gray))。11c : 12c (afford : word, forlorne : retourne, scorne : returne, support : hurt, sword : word) も 11a : 12a と同様に⁽¹⁷¹⁾唇音と [r] との間の ME/ɔ/ > ME/u/ に依存するものである。11c : 15a (moe : knowe, moe : showe) は⁽¹⁷²⁾more の ME/ɔ:/ 異形による ME/ɔ:/ と ME/ɔu/ の融合を示す脚韻である。11c : 8c (stormes : alarmes, stormes : armes, stormes : harmes) は Warwickshire だけでなくロンドン近郊の方言の特徴であった⁽¹⁷³⁾ME/ɔ/r の [a:] への平唇化を示す脚韻である。11c : 4c (more : poore) は 4c : 11c, 11c : 7a (enforst : ghost) は 7a : 11c, 11c : 7c (more : adore) は 7c : 11c, 11c : 9b (support : durt) は 9b : 11c 参照。

2. 12. ME/u/

⁽¹⁷⁴⁾ME/u/ の [u] > [ʌ] が何時生じたかに関して、音韻論学者の間で必ずしも見解が一致しているわけではなく、初期近代英語期では ME/u/ は次の各音韻と韻を踏んでいた。

- 1) ME/u/ : ME/u/ (bud : mud)
- 2) ME/u/ : ME/u:/ (touch : avouch)
- 3) ME/u/ : ME/o:/ (bud : good)
- 4) ME/u/ : ME/ɔ:/ (sun : stone)
- 5) ME/u/ : ME/ɔ/ (tongue : long)
- 6) ME/u/ : ME/ε/ (another : together)
- 7) ME/u/ : ME/i/ (much : betwiche)
- 8) ME/u/ : ME/a/ (shudder : adder)
- 9) ME/u/ : ME/ɔu/ (sun : own)
- 10) ME/u/ : ME/au/ (sun : drawn)
- 11) ME/u/ ([r] の前) : ME/u/ ([r] の前) (fur : cur)
- 12) ME/u/ ([r] の前) : ME/i/ ([r] の前) (fur : sir)
- 13) ME/u/ ([r] の前) : ME/ε/ ([r] の前) (work : clerk)

これらの脚韻の中で、Spenser の ME/u/ の音価を推定する上で特に重要なのは 8) ME/u/ : ME/a/, 6) ME/u/ : ME/ε/ である。ME/u/ が [u] であり、ME/a/ が [a] である間は両者は韻を踏まない。しかし、ME/u/

が[ʌ]になり、ME/a/ が[æ]になれば両者は韻を踏む可能性が出てくる。従って、この両者の類韻はME/u/ が[ʌ]に変化した証拠となるが、第六巻に見出される12a:8a (shonne: begonne) は⁽¹⁷⁵⁾shun, began のME/ɔ/ 異形に依存する完全韻であり、ME/u/ >[ʌ]の確証にならないのは既に述べた通りである。ME/u/ が[u]であり、ME/ε/ が[ε]である間は両者は韻を踏まない。しかし、ME/u/ が[ʌ]に変れば[ʌ]と[ε]は近くなるので、ME/u/ とME/ε/ は類韻を踏む可能性が出てくる。従って、この両者の類韻(another: together)はME/u/ が[ʌ]に変化した証拠となるが、12a:10aは見出されていない。12a:12c (blunt: brunt, hunt: brunt, iust: brust, rust: brust, trust: brust) は⁽¹⁷⁶⁾burn, burst ME/u/ 異形に依存する脚韻である。12a:11a (among: along, discover: houer) は⁽¹⁷⁷⁾ME/u/ のME/ɔ/ 異形か、ME/ɔ/ のME/u/ 異形に依存する脚韻かのどちらかであり、いずれにしても完全韻であった。12a:1a (bud: aloud) は1a:12a, 12a:4a (loue: proue) は4a:12a, 12a:4d (bud: stood) は4d:12a, 12a:4e (loue: aboue) は4e:12a, 12a:9b (discover: quiver) は9b:12a 参照。

12b:7a (would: bold, would: Gould, would: hould (2t)) は、⁽¹⁷⁸⁾would にME/u/ 異形が並存していた証拠があるため、ME/u:/=[ou]:ME/ɔ:/=[o:]の類韻となり、ME/u/ に[ou]が存在していたことの間接証拠となる。12b:4d (woud: could) は4d:12b 参照。

12c:7c (returne: borne) は⁽¹⁷⁹⁾return のME/ɔ/ 異形に依存する脚韻である。今日北部や南西部方言でも見られるME/u/ の[ɔ]への低母音化は、ME/i/ > ME/ε/ と同様に、16～17世紀では珍しくなかった。⁽¹⁸⁰⁾北部人 Levins は prong, song を tongue, young と押韻させており、Somerset 生れの Daniel にも born: return, records: words, forced: worst が見出され、Shakespeare も sun を gone と押韻させている。12c:1d (turne: mourne) は1d:12c, 12c:7a (brunt: wount) は7a:12c, 12c:7c (returne: borne) は7c:12c, 12c:8b (brast: aghast) は8b:12c, 12c:9b (burst: furst) は9b:12c, 12c:10b (turne: learne) は10b:12c, 12c:11c (word: afford) は11c:12c, 12c:12a (brunt: blunt) は12a:12c 参照。

2. 13. ME/ai/

⁽¹⁸¹⁾ME/ai/ の発達過程、及びME/ai/ とME/a:/, ME/ε:/ の融合に関し

て、音韻論学者の間で必ずしも見解が一致しているわけではない。初期近代英語期では ME/ai/ は次の各音韻と韻を踏んでいた。

- 1) ME/ai/ : ME/ai/ (day : say)
- 2) ME/ai/ : ME/a:/ (gain : mane)
- 3) ME/ai/ : ME/ε:/ (play : sea)
- 4) ME/ai/ : ME/ε/ (said : bed)
- 5) ME/ai/ : ME/e:/ (key : be)
- 6) ME/ai/ : ME/i:/ (eight : light)
- 7) ME/ai/ : ME/i/ (again : in)
- 8) ME/ai/ : ME/a/ (gain : man)
- 9) ME/ai/ : ME/ɔi/ (always : joys)
- 10) ME/ai/ : ME/au/ (fails : false)
- 11) ME/ai/ ([r] の前) : ME/ai/ ([r] の前) (air : fair)
- 12) ME/ai/ ([r] の前) : ME/a:/ ([r] の前) (air : care)
- 13) ME/ai/ ([r] の前) : ME/ε:/ ([r] の前) (air : bear)
- 14) ME/ai/ ([r] の前) : ME/e:/ ([r] の前) (air : deer)
- 15) ME/ai/ ([r] の前) : ME/a/ ([r] の前) (air : star)

これらの脚韻の中で、Spenser の ME/ai/ の音価を推定する上で特に重要なのは 6) ME/ai/ : ME/i:/, 2) ME/ai/ : ME/a:/, 3) ME/ai/ : ME/ε:/ である。2a : 13a を ME/i:/ = [ei] : ME/ai/ = [e:] の類韻と見なした場合には ME/i:/ に [ei] が存在していた証拠となる。第六巻では 2a : 13a (lay : denay, pay : denay, slaine : encline, slain : eyne, slaine : repine, streight : Despight, streight : hight, streight : might, streight : quight, streight : sleight, streight : wight) は 11 個見出されるものの、2a を持つ語の ME/ai/ 異形か、13a を持つ語の ME/i:/ 異形に依存する脚韻であり、ME/i/ = [ei] の確証にはならないものであった。筆者は ME/ai/ の単母音化は先ず第一段階で第二要素が第一要素に同化作用を及ぼし [æ] を [ε] へと引き寄せ、第二段階で第一要素を自分の方へ引き寄せ吸収したために [ε:] で生じたと考えている。13a : 5a (clame : blame, clame : Dame, clame : shame, displayed : made, dispraized : amazed, dispraized : gazed, gaine : bane, handmayd : made, layde : blade, paine : bane, praize : amaze,

praise : gaze, reclame : Dame, reclame : flame, reclame : shame, remaine : bane, traile : bale, traile : pale, vaine : bane), 及び我々の母音番号では*となる entertain (*): bane, stayd (*): blade より, ME/ai/, ME/a:/ は [ɛ:] になっていたのは確実である。ME/ai/, ME/a:/ が共に [ɛ:] > [e:] に高母音化されていたのなら, ME/a:/ : ME/ɛ:/ 及び ME/ai/ : ME/ɛ:/ が両者の融合を裏付ける程度に豊富に見出されてもよいはずである。ME/a:/ と ME/ɛ:/ の脚韻は 10 個見出されているが, ME/ɛ:/ を持つ語に ME/ai/ 異形が並存しており, 全て疑義のあるものばかりで ME/a:/ が [ɛ:] であったと断定するには質・量的にも不十分であった。ME/ai/ と ME/ɛ:/ の脚韻 (strene : mene) は僅か一例見出されているにすぎない。しかも, ⁽¹⁸²⁾strain には本来の ME/ɛ:/ が存在していたので, 実際には ME/ɛ:/ と ME/e:/ の脚韻であるかも知れず, ME/ai/ = [e:] であったことの確証にはならない。13a : 3a (strene : keene, strene : weene) は ME/ai/ = [e:] : ME/ɛ:/ = [e:] の類韻となり, ME/ai/ = [e:] の証拠に見えるが, この脚韻も strain の ME/ɛ:/ 異形に依存するものであり, ME/ai/ = [e:] の確証にはならなかった。13a : 10a (weft : left, weft : reft, weft : theft) は, 一見すると ME/ai/ = [e:] : ME/ɛ:/ = [e] の類韻となり, ME/ai/ が [e:] に高母音化した証拠に見えるが, ⁽¹⁸³⁾waif に ME/ɛ/ 異形が並存していた証拠があるので, ME/ai/ = [e:] の確証にはならなかった。もし ME/ai/ と ME/ɛ:/ の脚韻を両者が融合したものの解釈すると, 音変化は異音の漸次的変化の結果であるという枠組みでは ME/ai/ と ME/ɛ:/ は今日, 同音になっていなければ理屈に合わないことになる。ME/ɛ:/ が [e:] > [i:] に高母音化されたのなら, ME/ai/ も同様に [i:] になっていなければならないはずである。ME/ai/ に対する現代標準英語の [i:] の証拠が見当たらないという事実は 13a : 6a, 13a : 10a, 5a : 6a が方言音に依存するものであることを間接的に物語っている。散見される程度の 13a : 6a, 13a : 10a, 5a : 6a の証拠は, ME/ai/, ME/a:/ の正常音は [e:] であったと解釈するよりも ME/ai/, ME/a:/ はあくまで [ɛ:] であったが, 押韻のため地域方言あるいは階級方言を含め当時存在していた ME/ai/, ME/a:/ の [ɛ:] 異形を利用したものと解釈されるべきものである。13a : 13c (abstaine : againe, aide : saide, amaine : againe (2t), apayd : gainesayd, apertaine : againe, arayd :

sayd, attaine : againe (2t), ayme : againe, bewrayd : sayd, bewrayed : sayd, chaine : againe, complaine : againe (2t), constraine : againe, containe : againe, delayd : sayd, disdaine : againe (4t), dismayd : gaine-sayd, dismayd : sayd, dispayd : sayd, faine : againe (4t), gaine : againe (2t), layd : sayd (4t), maine : againe (2t), mayd : sayd, Mayde : sayd, obtaine : againe, paine : againe (9t), pertaine : againe, plaine : againe (4t), prayd : sayd, raine : againe, remaine : againe (5t), restraine : againe (2t), retaine : againe (2t), restraine : againe, slaine : againe (4t), Souerraine : againe, straine : againe, sustaine : againe (2t), swaine : againe (2t), twaine : againe (6t), vaine : againe (4t)) は⁽¹⁸⁴⁾ again, said の ME/ai/ 異形に依存する脚韻である。

13b : 3b (heare 'hair' : Beare, heare : deare, heare : dreare, heare : feare, heare : teare), 13b : 5b (faire : share, fayre : dare), 68 個の 3b : 6b, 1 個の 5b : 6b (fare : whyleare) より, [r] の前で, ME/ai/, ME/a:/, ME/ε:/, ME/e:/ は [ε:] で融合していたことは明らかである。

13c : 6c (leasure : measure) は 6c : 13c 参照。

2. 14. ME/au/

⁽¹⁸⁵⁾ME/au/ の発達過程, 及びその音価に関して, 音韻論学者の間で必ずしも見解が一致しているわけではなく, 初期近代英語期では ME/au/ は次の各音韻と韻を踏んでいた。

- 1) ME/au/ : ME/au/ (law : saw)
- 2) ME/au/ : ME/a:/ (tall : tale)
- 3) ME/au/ : ME/a/ (daughter : laughter)
- 4) ME/au/ : ME/ɔ:/ (aw'd : abroad)
- 5) ME/au/ : ME/ɔ/ (brought : got)
- 6) ME/au/ : ME/u:/ (frauds : clouds)
- 7) ME/au/ : ME/u/ (drawn : sun)
- 8) ME/au/ : ME/ai/ (falses : prevails)
- 9) ME/au/ : ME/ɔu/ (law : crow)
- 10) ME/au/ : ME/ɔ(:)/ ([r] の前) (taught : sort)
- 11) ME/au/ : ME/ɔ/ ([f, s, θ] の前) (taught : soft)

12) ME/au/: ME/a/ ([w]__[r]) (laws: wars)

これらの脚韻の中で, Spenser の ME/au/ の音価を推定する上で特に重要なのは 4) ME/au/: ME/ɔ:/, 5) ME/au/: ME/ɔ:/, 10, 11) ME/au/: ME/ɔ/ ([r, f, s, θ] の前), 12) ME/au/: ME/a/ ([w]__[r]) である。筆者は ME/au/ の単母音化は第一段階で第二要素が第一要素に後退・円唇化作用を及ぼし第一要素は [a]>[ɔ] となり, 第二段階で第一要素が第二要素を自分の方へ同化させ [ɔ:] で生じたと考えている。14a: 7a (cause: oppose, law: go, taught: wrote 等) が見出されれば, これらの脚韻は ME/au/=[ɔ:] : ME/ɔ:/=[ɔ:] に依存し, ME/au/ が [ɔ:] になった証拠となる。既に述べた通り, ME/ɔ:/ と ME/ɔu/ の脚韻は両者の融合の確証となる程度に見出され, ME/ɔ:/ は [o:] になっていたので ME/au/=[ɔ:] と ME/ɔ:/=[o:] の脚韻は見出されていないのである。17 世紀後半には [r, f, s, θ] の前の ME/ɔ/, [w]__[r] の ME/a/ は [ɔ:] になっていたので, ME/au/ とこれらの脚韻が見出されてもよいはずであるが, 14a: 11b (laws: cross), 14a: 11c (lawn: scorn), 14a: 8g (laws: wars) も見出されていない。[x] の前の ME/ɔ/ は LME までに ME/ɔu/ 又は ME/au/ に発達し, bought の PE 音 [ɔ:] はこの ME/au/ を持つ語が定着したものである。この ME/au/ は更らに LME に ME/u:/ になる傾向を示し, ⁽¹⁸⁶⁾bought, daughter 等に ME/u:/ 異形が並存していたが, 14a: 1a (bought: out) は見出されていない。brought の ME/ɔ/ 異形に依存する (brought: begot) も見出されていない。ME/au/ と ME/ɔ:/ を持つ語で今日, 例外的に [ɔ:] と発音される (a)broad との 14a: 7e (law'd: (a)broad), 及び 14a: 7c (lawn: torn) も見出されていない。dark 'ℓ' の前の ME/a/ は LME に ME/au/ に発達し, all の PE 音 [ɔ:] はこのようにして発達したものである。この ME/au/ から発達した ⁽¹⁸⁸⁾ME/a:/ 異形が all, call 等に並存していたが, 14a: 5a (all: tale) も見出されていない。ME/au/ > ME/a:/ は卑俗な言葉, 方言から標準英語の中に入ってきたものであり, Gil は ME/au/ > ME/a:/ を Morpsa の言葉だけでなく, 東部方言でも示しており, 南部人の Coote は half を ME/a:/ と発音するのは田舎の卑俗な言葉であると記述している。ME/au/ は [x]>[f] の前で短母音化し, 15~16 世紀に [a] となり, 17 世紀に無声摩擦音の前で長母音化して [a:] となったものであるが draft の

ME/au/ 異形に依存する 14a : 14d (raught : draught) も見出されていない。14a : 15a (law : low) は⁽¹⁸⁹⁾ ME/ɔu/ の ME/au/ 異形に依存する脚韻であるが、この脚韻も見出されていない。OE/a:/ が ME/ɔ:/ に変化せず、OE/āu/ が ME/au/ となった北部方言及び ME/ɔ/ が ME/a/ に平唇化された南東部方言（特に Essex 方言）では ME/ɔu/ は ME/au/ となった。この現象は南東部方言に固有のものでなく、ロンドンの卑俗な言葉の特徴でもあり、Hodges は近似音表で know (<OE āw) を gnaw と対にさせており、Sussex 出身の Bullokar は crow (<OE āw) に ME/ɔu/ の他に ME/au/ 異形が並存していたことを示している。ME/ɔu/ を ME/au/ と発音することは17世紀のロンドンの卑俗な言葉でも稀であり、それ以降、ME/au/ : ME/ɔu/ は見出されなくなる。14a : 8a (all : shall) は 8a : 14a, 14a : 8d (haunt : graunt) は 8d : 14a, 14a : 8h (balke : walke) は 8h : 14a 参照。

2. 15. ME/ɔu/

⁽¹⁹⁰⁾ME/ɔu/ の発達過程、及び ME/ɔu/ と ME/ɔ:/ の融合に関して、音韻論学者の間で必ずしも見解が一致しているわけではなく、初期近代英語期では ME/ɔu/ は次の各音韻と韻を踏んでいた。

- 1) ME/ɔu/ : ME/ɔu/ (know : low)
- 2) ME/ɔu/ : ME/au/ (show : saw)
- 3) ME/ɔu/ : ME/ɛu/ (show : shew)
- 4) ME/ɔu/ : ME/eu/ (blow : true)
- 5) ME/ɔu/ : ME/u:/ (low : allow)
- 6) ME/ɔu/ : ME/u/ (own : shun)
- 7) ME/ɔu/ : ME/o:/ (growth : tooth)
- 8) ME/ɔu/ : ME/ɔ:/ (know : no)
- 9) ME/ɔu/ : ME/ɔ/ (folk : mock)
- 10) ME/ɔu/ ([r] の前) : ME/ɔu/ ([r] の前) (sower : mower)
- 11) ME/ɔu/ ([r] の前) : ME/ɔ:/ ([r] の前) (sower : goer)
- 12) ME/ɔu/ ([r] の前) : ME/ɔ/ ([r] の前) (sower : more)

これらの脚韻の中で、Spenser の ME/ɔu/ の音価を推定する上で特に重要なのは 8) ME/ɔu/ : ME/ɔ:/, 5) ME/ɔu/ : ME/u:/, 2) ME/ɔu/ :

ME/au/ である。筆者は ME/ɔu/ の単母音化は先ず第一段階で第二要素が第一要素を [ɔ]>[o] へと舌の位置を上げ、第二段階で第二要素が第一要素に同化したため [o:] で生じたと考えている。従って ME/ɔu/ と ME/ɔ:/ の融合は [o:] で生じることになる。15a:7a (know:go, knowe:agoe, know'th:go'th, owne:alone, show:go, showe:agoe, showe:forgoe, throw'th:loath), 15a:4e (knowne:none, ouerthrowne:none, owne:none (2t)), 15a:11c (knowe:moe, showe:moe) より、ME/ɔu/, ME/ɔ:/ は [o:] で融合していた可能性が極めて高い。筆者は ME/u:/ の発達過程を
 ME/u:/=[u:]>[ou]>[ʌu]>[au]

と捕え、初期近代英語期の ME/u:/ の音価は [ou] であったと考えている。従って、15a:1a (blows:⁽¹⁹¹⁾mows, grows:mows, showed:vowed) は ME/u:/=[ou]:ME/ɔu/=[o:] の類韻となり、ME/u:/ に [ou] が、ME/ɔu/ に [o:] が存在していたことの証拠となる。15a:17a (shew:dew, shew:vew (3t)) は⁽¹⁹²⁾show の ME/ɔu/ 異形に依存する脚韻であり、15a:18a (shew:hew (2t), shew:pursew (2t)) も shew の ME/ɛu/ 異形に依存する 17a:18a となり、ME/ɛu/ と ME/ɛu/ の融合を示す脚韻となる。ME/ɔu/ の ME/au/ 異形に依存する 15a:14a (low:law), ME/ɔu/ の方言音 [u:], [ʌ] に依存する 15a:4a (growth:tooth), 15a:12a (own:shun) も見出されていない。dark 'l' の前の ME/ɔ/ は LME に ME/ɔu/ に発達し、extol, revolt の PE 音 [ɔu] はこのようにして発達したものであるが、これらの語にも初期近代英語期には本来の ME/ɔ/ 異形が並存していたが 15a:11a (folk:mock) も見出されていない。15a:7b (showed:wowed) は 7b:15a 参照。

2. 16. ME/ɔi/

ME/ɔi/ は本質的には ME 期以来変化せず、初期近代英語期では次の各音韻と韻を踏んでいた。

- 1) ME/ɔi/:ME/ɔi/ (annoy:joy)
- 2) ME/ɔi/:ME/ɔ:/ (noise:nose)
- 3) ME/ɔi/:ME/o:/ (loin:moon)
- 4) ME/ɔi/:ME/i:/ (joy:die)
- 5) ME/ɔi/:ME/i/ (joy:majesty)

6) ME/ɔi/ : ME/ui/ (joice : juice)

7) ME/ɔi/ : ME/ai/ (joys : always)

8) ME/ɔi/ : ME/au/ (oyster : austere)

これらの脚韻の中で, Spenser の ME/ɔi/ の音価を推定する上で特に重要なのは 4) ME/ɔi/ : ME/i:/ である。ME/ɔi/ を持つ語には 17 世紀まで⁽¹⁹³⁾ ME/ui/ 異形が並存しており, ME/u/ が平唇化された時, ME/ui/ の二重母音の第一要素も平唇化され [ʌi] となった。[ʌi] < [ME/ui/ と [əi] > ME/i:/ の差異は僅かなものであったので, やがてこの区別はなくなり ME/ui/, ME/ɔi/ は ME/i:/ の発音 [əi] をとることになった。16a : 2a (annoyd : replide, annoyde : pryde, annoyde : side, assoile : reuile, assoile : while, boyle : beguyle, despoile : guile, despoyled : beguyled, despoyled : exyled, despoyled : fyled, destroyd : repride, destroyde : pryde, destroyde : side, foile : guile, spoile : mile, spoile : vile, spoile : while (3t), toile : mile, toile : while (3t), toyle : beguyle) は 24 個見出され, 押韻率も 52.2% と高く, ME/i:/ と ME/ɔi/ は [ʌi] で融合していたのは先ず間違いない。ME/ɔi/ が [ʌi] で ME/i:/ と融合したにもかかわらず PE で [ɔi] となっているのは綴り字発音のためである。boil, groin, joist は元来⁽¹⁹⁴⁾ ME/i:/ を持っていた語であり, これらの語と ME/i:/ の脚韻は ME/i:/ 同士の脚韻であるが, 我々の調査した中にはこれらの語と ME/i:/ の脚韻は見出されなかった。loin の ME/ui/ は [ui] > [ʌi] 又は [əi] > [ɔi] となり, groin の ME/i:/ も [i:] > [ei] > [ʌi] 又は [əi] > [ɔi] となり, この段階で ME/ɔi/ を持つ語に乗りかえ [ɔi] となった。これは ME/ɛ:/ が [ɛ:] > [e:] > [i:] と変化したのに対し, break, great, steak, yea の四語が [ɛ:] の段階で ME/a:/ (= [a:] > [æ:] > [ɛ:] > [e:] > [ei]) に乗りかえ [ei] となったのと同様である。joice : juice (ME/ɔi/ = [ʌi] : OF/ü:/ > ME/i:/ = [ʌi]) は見出されていない。北部方言では ME/ui/ の第二要素が消失し ME/u:/ となり, 二重母音化せず [u:] となり ME/o:/ と同音になったが, 16a : 4a (loin : moon) も見出されていない。北部方言では ME/ɔi/ の /i/ は長母音の印であり ME/ɔ:/ と同じ音価を持っていたが, 16a : 7a (noise : nose) も見出されていない。ME/ɔi/ の ME/ai/ への平唇化を示す 16a : 13a (joys : always) も見出されていない。ME/ɔi/ と ME/ai/ の脚韻は joys : always

(Bullokar), joys : gainsays (Anon), joy : stay (Proctor) にも見出されているが、これらは joy のフランス語の流行音 [dʒwe:] と ME/ai/ の [e:] に依存する脚韻かも知れない。ME ostre (<OF oistre, uistre<L ostrea) の ME/ɔ/ が [s] の前で長母音化した [ɔ:] に由来する 16a : 14a (oyster : austere) も見出されていない。

2. 17. ME/ɛu/

⁽¹⁹⁵⁾ ME/ɛu/ が [ɛu] > [eu] > [iu] > [ju:] を経て現代音になったことに関して、音韻論学者の間で異論はない。しかし、初期近代英語期の ME/ɛu/ の音価に関しては必ずしも音韻論学者の間で見解が一致しているわけではない。⁽¹⁹⁶⁾ Dobson によると、16世紀の正音学者 Bullokar は ME/ɛu/ と ME/ɛu/ の同一視を示し、17世紀前半の恐らく北部人である Tonkis と Gataker もこの同一視を示しているが、これらの証拠は不注意な又は卑俗な話し言葉に基づいたものである。標準英語では ME/ɛu/ と ME/ɛu/ の区別は1640年頃まで保たれており、その後30年間にその区別は次第に失われ、Price (1988) の証拠が最後となっている。又、ME/ɛu/ の [iu] > [ju:] の証拠は Bullokar の脚韻 (shew : too) と Gatakar の同音語表だけである。初期近代英語期では ME/ɛu/ は次の各音韻と韻を踏んでいた。

- 1) ME/ɛu/ : ME/ɛu/ (dew : few)
- 2) ME/ɛu/ : ME/ɛu/ (beauty : duty)
- 3) ME/ɛu/ : ME/ɔu/ (shrew : show)
- 4) ME/ɛu/ : ME/ɔ:/ (strew : so)
- 5) ME/ɛu/ : ME/o:/ (grew : too)
- 6) ME/ɛu/ : ME/u:/ (knew : now)
- 7) ME/ɛu/ ([r] の前) : ME/ɛu/ ([r] の前) (fewer : newer)

これらの脚韻の中で、Spenser の ME/ɛu/ の音価を推定する上で特に重要なのは 2) ME/ɛu/ : ME/ɛu/, 5) ME/ɛu/ : ME/o:/ である。ME/ɛu/ が [ɛu] の時、ME/ɛu/ は [ɛu] であり、ME/ɛu/ が [ɛu] > [eu] になった時、ME/ɛu/ は [eu] > [iu] になった。ME/ɛu/ と ME/ɛu/ の融合は、ME/ɛ:/ と ME/e:/ の融合の場合と同様に、ME/ɛu/ が ME/ɛu/ に [iu] の段階で追い付いた時に生じる。16世紀後半の詩人は ME/ɛu/ の [iu] に基づく脚韻を避けており、ME/ɛu/ と ME/ɛu/ の脚韻は極めて稀であるが、

beauty : duty だけは比較的多く現われている。これは、⁽¹⁹⁷⁾Dobson が指摘しているように、ME/εu/ の一般に受け入れられていない [iu] という発音を利用して beauty を duty と韻を踏ませる以外に適切な押韻語がなかったためであろう。ME/εu/ を持つ語で [ju:ti] と発音されるのは beauty だけであり、ME/εu/ を持つ語で [ju:ti] と発音されるのは duty, deputy, fluty, fruity がある。エリザベス朝の詩人が愛好した beauty という語はその音声環境ゆえに ME/εu/ を持つ語と押韻できず ME/εu/ を持つ語と押韻せざるを得なかったことになる。又、⁽¹⁹⁸⁾Kökeritz は、Shakespeare には beauty : duty 以外には、ME/εu/ と ME/εu/ の脚韻が見出されないのは恐らく「全ての偶然」であると言っているが、Spenser では 17a : 18a (accuse : abuse, accuse : refuse, accuse : vse (2t), accused : abused, accused : refused, accused : vnsued, anew : pursew, crew : hew, drew : dew, drew : pursew, drew : rew (2t), eschew'd : ensew'd, eschew'd : pursew'd, flew : hew, grew : hew (3t), knew : hew, knew : pursew, knew : rew, knew : trew, new : subdew, renew : ensew, threw : hew (4t), threw : imbrow, threw : pursew, threw : rew, threw : subdew, threw : vntrew, vew : dew, vew : hew (7t), vew : pursew (3t), vew : rew (2t), vew : sew, vew'd : embrew'd, vew'd : ensew'd, vew'd : issew'd, vew'd : pursew'd, vewed : embrewed) は 54 個見出され、押韻率も 47.8% と高く、両者が [iu] で融合していたのは明らかである。

ME/o:/ は初期近代英語期より [u:] であったので、ME/εu/ が [εu] > [eu] > [iu] である間は ME/εu/ と ME/o:/ は韻を踏まない。しかし、ME/εu/ が [ju:] に変れば、ME/εu/ = [ju:] と ME/o:/ = [u:] は非常に近いので、ME/εu/ と ME/o:/ は韻を踏む可能性が出て来る。従って、17a : 4a (grew : too) の類韻は ME/εu/ が [iu] > [ju:] に変化したことの証拠になるが、この両者の脚韻は見出されていない。しかし、17a : 1c (new : you, threw : you) が見出されており、ME/εu/ は [ju:] に変化したことになる。17a : 1a (knew : now), 17a : 7a (strew : so) は見出されていない。17a : 15a (dew : shew) は 15a : 17a 参照。

2. 18. ME/εu/

ME/εu/ が [εu] > [iu] > [ju:] を経て現代音になったことに関して、音韻

論学者の異論はない。しかし、初期近代英語期の ME/eu/ の音価に関しては必ずしも音韻論学者の間で見解が一致しているわけではない。⁽¹⁹⁹⁾Dobson によると、ME/eu/ は遅くとも 16 世紀の初頭には [iu] になっており、1590 年頃 [iu] > [ju:] となり、1640 年以降一般的になったが、注意深い話し言葉では 17 世紀半まで [iu] が好まれた。⁽²⁰⁰⁾Cercignani によると、ME/eu/ が [ju:] であったことを裏付ける臨時綴字 (shue ‘sue’, shooter ‘suitor’, shewted ‘suited’, shure ‘sure’) が Shakespeare に見出されている。又、⁽²⁰¹⁾ME/eu/ の [iu] > [ju:] を示す脚韻 (true : youth (Drayton, Davis), hue : you (Daniel), procures : yours (Daniel), ruth : youth (Surrey, Greene), truth : youth (Drayton, Greville), suing : woing, abuse it : lose it (以上 Shakespeare), 同音語表 (suit : shoot (Hodges), sue : shoo (Brown), rude : rood (wharton), adieu : ado (Cooper)) からの証拠が存在する。初期近代英語期では ME/eu/ は次の各音韻と韻を踏んでいた。

- 1) ME/eu/ : ME/eu/ (abuse : refuse)
- 2) ME/eu/ : ME/εu/ (hue : view)
- 3) ME/eu/ : ME/ɔu/ (lieu : show)
- 4) ME/eu/ : ME/o:/ (abuse : loose)
- 5) ME/eu/ : ME/i/ (confusion : division)

これらの脚韻の中で Spenser の ME/eu/ の音価を推定する上で特に重要なのは 2) ME/eu/ : ME/εu/, 4) ME/eu/ : ME/o:/ である。18a : 17a は 54 個見出され、押韻率も 50.9% となり、ME/eu/ が [iu] になっていたのは先ず間違いない。ME/o:/ は初期近代英語期より [u:] であったので、ME/eu/ が [eu] > [iu] である間は ME/eu/ と ME/o:/ は押韻することはない。しかし、ME/eu/ が [ju:] に変れば、[ju:] と [u:] は非常に近いので ME/eu/ (= [ju:]) と ME/o:/ (= [u:]) は韻を踏む可能性が出て来る。従って、18a : 4a (abuse : loose, bruse : loose, use : loose), 18a : 1c (pursew : you, subdew : you, vntrew : you) は ME/eu/ が [iu] > [ju:] に変化したことの証拠となる。18a : 9a (confusion : division), 18a : 17a (sure : sewer) は見出されていない。18a : 15a (hew : shew) は 15a : 18a 参照。

注

- (1) 脚韻を収集するにつけ、次のテキストを使用した。SPENSER'S FAERIE QUEENE VOLUME II. BOOK IV-VII, edited by J. C. SMITH. OXFORD, AT THE CLARENDON PRESS, 1972.
- (2) ME/u:/ の発達過程に関して、従来から次の見解が提唱されている。
- I] ME/u:/=[u:]>[ou]>[ɔu]>[au]
lowering が完了した後で、centralization が生じた (Wyld, 1936, p. 230.)。
- II] ME/u:/=[uw]>[əu]>[au]
centralization が生じた後で、lowering が生じた (Kökeritz, 1953, pp. 244 ff.; Dobson, 1958, pp. 681ff.; Prins, 1972, pp. 129ff.)。
- III] ME/u:/=[u:]>[ou]>[əu]>[au]
先ず lowering が生じ、その後で centralization が生じ、その後で再び, lowering が生じた (Chomsky and Halle, 1968, pp. 249ff.)。
- (3) Kökeritz, *Shakespeare's Pronunciation*, 1953, p. 247.
- (4) 類韻とは完全韻でなく単に音の類似による脚韻のことである。詩人が長篇詩を書く場合、適切な押韻語がなく、類韻による発音を利用することも十分に考えられる。しかし、この一見すると、不適格な脚韻と思われるものが、当時の文法家の陳述や綴り字から、正当なものと判明する場合もよく見られる。一見不完全韻と思われる語に、例外でなくする異形が並存していたことが証明される場合には、類韻も古音価推定法の一つとして利用できるというのが筆者の類韻に対する見解である。
- (5) t は当該脚韻が見出される回数を示す。
- (6) Dobson, 1968², *English Pronunciation 1500—1700*, §4. could, should, would には次の四つの異形が並存していた。(i) [ku:ld] (最も普通の音), ii) [kud] (i) の短母音化したもの, iii) [kʌuld] (<ME/u:/), iv) [kʌd]。
- (7) Cercignani, 1981, *Shakespeare's Works and Elizabethan Pronunciation*, § 92.
- (8) Dobson, *op. cit.* §164. ME/u:/ は次の環境では二重母音化せず, [u:] として残っている。
- 1) [w] __ ... wound, swoond 'swoon'.
 - 2) __ [m. p] ... tomb, comb, room (<ME roum < OE rūm), droop, stoop
 - 3) __ [r] C ... mourn, court, course, sourse, fourth.
 - 4) __ [intervocalic r] ... courage, flourish, nourish.
 - 5) __ [final r] ... pour, tour.
 - 6) __ [tʃ, dʒ] ... couch, gouge, rouge.
 - 7) could, you.

- OED は woo に ME/u:/ 異形 (5—7 vow) が並存していたことを示している。
- (9) OED は found に ME/ɔ:/ 異形 (3—5 fonde) が並存していたことを示している。find は OE では findan (inf.), fand (pret.), fundon (pret. pl.), funden (pp.) と変化した。過去形の found は OE fand の発達ではなく, 15 世紀に ME/u:/ (OE/u:/ が __nd の前で長母音化したもの) を持つ過去複数形, 過去分詞の類推でできたものである。
- (10) Dobson, *op. cit.* §71. 初期近代英語期には, OE で長母音化を引き起こす子音群 __nd, __ng の前の ME/a/ (band, hand, land, etc.) には OE 末期 [a:] > ME[ɔ:] > ME[ɔ] の過程を経た ME/ɔ:/ 異形が並存していた。
- (11) 注(9)参照。
- (12) OED は loud に ME/u:/ 異形 (3—4 lud) が並存していたことを示している。
- (13) 注(8)参照。
- (14) Dobson, *op. cit.* §4. you には強勢の ME/u:/ と弱形の ME/ʊ/ が並存しており, 前者は 17 世紀中に消失し, 後者が再強勢を受けて PE [ju:] になった。この you と ME/εu/, ME/eu/ の脚韻は Spenser に特有なものではなく, Surrey, Marlowe, Lodge, Davis, Daniel, Drayton, Greville にも見出されている。
- (15) *ibid.* §208. course, mourn は元来 ME/u:/ を持っていたが, [r]+子音の前で二重母音化しないで, 低母音化を起こしたものであり, PE [ɔ:] はこの ME/ɔ:/ 異形に由来するものである。Coles, WSC, Brown は course に Robinson, Coles, Brown は court に, Robinson, Coles, Strong, Brown は mourn に ME/ɔ:/ 異形が並存していたことを示している。Daniel (Somerset 出身) には次の脚韻が見出されている。up : top, mourn : scorn, return : born, furrows : sorrows, words : records, worst : forced.
- (16) *ibid.* §19. Willis, Poole は mourn に ME/u:/ 異形が並存していたことを示している。
- (17) 注(16)参照。
- (18) OED は pour, floor に ME/u:/ 異形 (5—7 powre, 4—7 flour) が並存していたことを示している。pour は ME 期に強形の poure と弱形の pore が並存し, 前者は消失し (この形が残っておれば, その後の音変化により [auə] となったはずである), 後者が再強形を受け PE [ɔ:ə] となった語である。[r] の前で ME/u:/ が [u:] > [ɔ:] へ低母音化したか, [r] の前で ME/ɔ:/ が [ɔ:] > [u:] へ高母音化したかのどちらかであり, deuoure : poure はいずれにしても完全韻である。
- (19) ME/i:/ の発達過程に関して, 従来から次の見解が提唱されている。
- I] ME/i:/ = [i:] > [ei] > [æi] > [ai]
lowering が完了した後で, centralization が生じた (Wyld. 1936, p. 223.)。
- II] ME/i:/ = [i:] > [əi] > [ai]
centralization が生じた後で, lowering が生じた (Kökeritz, 1953, p. 216; Dobson, 1958, §137, §261, §262.; Prins, 1972, pp. 128ff.)。

III] ME/i:/=[i:]>[ei]>[əi]>[ai]

先ず lowering が生じ, その後で centralization が生じ, その後で再び lowering が生じた (Chomsky and Halle, 1968, pp. 248–289; Wolfe, 1972, pp. 155–156)。

- ②① Dobson, *op. cit.* §139, note. Levins は height, sleight を weight, eight, straight と押韻させている。
- ②② *ibid.* §139. Cheke, Willis, Cooper, WSC–RS は height に ME/ai/ を, Gil, Butler, Poole, WSC, Cocker は height に ME/i:/ を示している。Sleight は Willis では ME/ai/ が, Hodges, Coles, Strong, Brown では ME/i:/ が示されている。OE ēage の二重母音は ME において単母音化され ēye となり, 後に中南部地方で母音が高められ, iye, ŷe, となり, PE [ai] となった。OE の複数形は ēagan (> ME eyen > een (北部方言) が一般的だったが, 14 世紀後半に類推作用により eiyes が生じた。
- ②③ *ibid.* §§252–63.
- ②④ Wright, *The English Dialect Grammar*, 1905, §§153ff.
- ②⑤ Orton, *The Phonology of a South Durham Dialect*, 1933, §352.
- ②⑥ Ellis, 1869–89, pp. 77ff., Sweet, 1888, §818; Viëtor, 1906², §8; Horn, 1908, §§75, 88; Jespersen, 1909, §§13, 14; Zachrisson, 1913, pp. 19ff., 130, 154, 223; Luick, 1914–40, §§479.; Ekwall, 1914, §59; Wyld, 1936², pp. 206–7; Davis, 1934, p. 5; Kökeritz, 1953, p. 190; Danielsson, 1963, §111; Dobson, 1968², §132; Prins, 1972, §13.1; Cercignani, 1981, §55.
- ②⑦ Kökeritz (*op. cit.* p. 220.) は Shakespeare に見出される fly : he, me と eye : knee を「OE に溯る flee と fly の混同が前の脚韻を説明し, 後の脚韻は eye の北部形 [i:] を採用したもの」と説明している。flee は OE では強変化動詞で, flēon (inf.), flēah (pret. sg.), flugon (pret. pl.), flogen (pp.) と変化した。強変化動詞は 15 世紀まで用いられたが, 弱変化過去形 flede, 過去分詞形 fled(d) も 13 世紀に特に北部起源のテキストで用いられ初めた。一方, ON では本来の強変化形 fly(j)a, flo, flugum よりも弱変化形 flða (pret.), fly(i) ðr (pp.) の方が一般的であったところから, flee の弱変化動詞は ON 起源とも考えられる。OE で flee, fly の過去形, 過去分詞形は同形で, 意味的にも fly には flee from の意味が生じていた。Mod E の北部方言では現代形 flee は OE fleōn (to flee) と OE flēogan (to fly) とが通常の音変化の過程で融合した形である。PE で現在形は文語で一般に fly が用いられるが, 過去形, 過去分詞形は fled である [OED]。
- ②⑧ 注②①参照。
- ②⑨ OED は freeze に ME/i:/ 異形 (4–6 frise) が並存していたことを示している。
- ②⑩ Dobson, *op. cit.* §40. Bullokar は cry に, Smith は dye に ME/i/ 異形が並存していたことを示している。drive に ME/i/ 異形が並存していたことを示す

文法家の証拠はないが, derive, strive に ME/i/ 異形が並存していた証拠があるため, drive に ME/i/ 異形が並存していた可能性が多分に考えられる。OED は drive に ME/i/ 異形 (4—5 driff) が並存していたことを示している。

- ③⑩ Dobson, *op. cit.* §12. assign, child, find, mind, kind の PE [ai] は OE/i/ を持っていたものが子音群の前で長母音化をおこし ME/i:/ となったものである。しかし, これらの語には初期近代英語期には, 長母音化を免れた ME/i/ 異形が並存していた。OED は delight, despight, drive, light, wight に ME/i/ 異形 (3—6 delit, 4—5 despitt, 4—5 driff, 3—5 litt, 5 wyt) が並存していたことを示している。

- ③⑪ Dobson, *op. cit.* 129. either (<OE æghwæðer) の第一音節の母音は, 直後の h を保持した場合には ME/ɛi/ > ME/ai/ となり, h が脱落した場合には ME/ɛ:/ となった。この ME/ɛ:/ が子音群の前で短母音化し either にも ME/ɛ/ 異形が並存した。*ibid.* §80. Gil, Butler は (t)hither に ME/ɛ/ 異形が並存していたことを示している。Kökeritz, *op. cit.* p. 176. either は本来は ME/ɛ:/ を持っていた語であるが E Mod E には短母音化した ME/ɛ/ 異形が並存しており, 今日でも Warwickshire を含む多くの方言で [e] と発音されている。

- ③⑫ 注③⑪参照。

- ③⑬ Dobson, *op. cit.* §128. ME/ɛ:/ は [r, s, v, k] の前ではしばしば ME/i:/ に高母音化した。briar (<ME brere), friar (<ME frere), quire (<ME quer), contrive (<ME contreve), umpire (<ME owmpere), dice (<ME des), grise (<ME grese) ではこの ME/i:/ が標準英語で確立したものであるが, [r] の前では, E Mod E には ME/ɛ:/ 及び ME/e:/ の低母音化に由来する ME/ɛ:/ 異形が並存していた。OED は require に ME/ɛ:/ 異形 (5—7 requere) が並存していたことを示している。

- ③⑭ 注②⑨参照。

- ③⑮ Dobson, *op. cit.* §§117–125.

- ③⑯ wreak に ME/ɛ:/ 異形が並存していたことを示す文法家の直接的証拠はないが, OED は wreak に ME/ɛ:/ 異形 (4—5 wreck) が並存していたことを示している。

- ③⑰ OED は seed, speech に ME/ɛ:/ 異形 (6 sead, 6—7 speach) が並存していたことを示している。

- ③⑱ OED は dread に ME/ɛ:/ 異形 (5—6 dreed) が並存していたことを示している。Dobson, *op. cit.* §118. 全ての ME/ɛ:/ を持つ語は ME 期中に OE/ē/ 異形に由来する ME/ɛ:/ 異形が, 多くの ME/ɛ:/ を持つ語には ME/ɛ:/ 異形が並存していた。

- ③⑲ 注③⑰参照。

- ④⑰ Kökeritz, *op. cit.* p. 191.

- ④⑱ Dobson, *op. cit.* §31.

- (42) OED は fiend, teeth, weend に ME/ε/ 異形 (2—7 fend, 5 teth, 3—4 wen) が並存していたことを示している。
- (43) Dobson, *op. cit.* §9. devil, eld, seldom の ME/ε/ は本来の ME/e:/ を持っていたものが短母音化したものであるが、少なくとも E Mod E では ME/e:/ を持つ異形も並存していた。Laneham は end に, Salesbury, Cheke, Bullokar, Laneham, Wharton, Price は friend に ME/e:/ 異形が並存していたことを示している。
- (44) OED は proof に ME/e:/ 異形 (5—6 prief) が並存していたことを示している。
- (45) OED は strain に ME/e:/ 異形 (4—6 streen) が並存していたことを示している。「一族, 旋律」を表す strain (<ME streen) はその後の音変化により streen となるはずであるが、今日 strain と綴られるのは「楽器の弦をぴんと張る>楽器を奏でる, 歌う」に由来する strain との意味的連想のためである。
- (46) Dobson, *op. cit.* §§4, 9, 119. Smith は heard に ME/e:/ 異形が並存していたことを示している。又, Milton は appeared を heard と押韻させている。Poole は were に [i:]<ME/e:/<Anglian ē を示している。were には強形の were と弱形の wer が並存し, 強形は消失し, 弱形が再強勢を受けて PE [wər] となった。Laneham, Bullokar, Robinson, Butler, Hodges, Willis, Price, Coles, Cooper は year に ME/e:/ 異形が並存していたことを示している。OED は erst に ME/e:/ 異形 (5 eerst) が並存していたことを示している。
- (47) Dobson, *op. cit.* §§126, note 5, 204, note 4, 226, note 4. Cheke, Levins, Laneham, Bullokar, Hodges, Daines は hair に ME/ε:/ (<OE æ) が並存していたことを示している。
- (48) Ellis, 1869—89, pp. 93ff., 229, 225; Sweet, 1888, §831; Vietor, 1906², §58; Horn, 1908, §101; Jespersen, 1909, §8. 34; Zachrisson, 1913, pp. 77ff., 1927; p. 59; Luick, 1914—40, §§479ff., 581. 2; Ekwall, 1914, §84; Wyld, 1936², p. 234; Davis, 1934, p. 7; Franz, 1939⁴, §31; Kökeritz, 1953, pp. 235ff.; Danielsson, 1963, §128; Dobson, 1968², §§156—8; Cercignani, 1981, §72。
- (49) OED は choose, loose に ME/ɔ:/ 異形 (4—6 chose, 4—6 lose) が並存していたことを示している。Dobson, *op. cit.* §§4, 36, 155. do には強形の dō と弱形の dō が並存しており, 弱形の dō が再強勢を受け [o:] となった。Marvell の do: know はこの [o:] に依存するものである。lose (<OE lōsion) はその後の音変化により ME/ɔ:/ となり PE で [ou] となるべき語であるが, PE 音 [u:] は ME/ɔ:/ が ME/o:/ になった方言・俗語に由来する。*ibid.* §154. OF の長音 o を含むフランス語借用語は, 通常, ME/ɔ:/ として借用されたが, 唇音の環境では, しばしば ME/o:/ となった。move, prove の今日の発音はこの ME/o:/ から発達したものであるが, 初期近代英語期には, これらの語にも ME/ɔ:/ 異形が並存していた。Bullokar, Gil, Sherwood は behove に [u:] 異形が並存していたこ

とを示している。behove には今日でも ME/ɔ:/ に由来する [ou] と ME/o:/ に由来する [u:] の二つの発音が存在している。

- 50) OED は dole に ME/o:/ 異形 (4—6 doole) が並存していたことを示している。
- 51) louver に ME/ɔ:/ 異形が並存していたことを示す文法家の直接的証拠はない。OF の長音 o を含むフランス語借用語 (move, prove) は、初期近代英語期には ME/ɔ:/ 異形が並存していたため、louver に ME/ɔ:/ 異形が並存していた可能性が多分に考えられる。
- 52) Dobson, *op. cit.* §§18, 37. good, stood, wood の PE 音 [u] は [u:] 異形 < ME/o:/ が短母音化をおこしたものであるが、初期近代英語期にはこの短母音化を免がれた [u:] 異形が並存していた。Smith, Hart, Tonkis, Danis, Willis, Lloy は good に, Gil, Poole は stood に, ABC for Chyldren, Newton は wood に [u:] 異形 < ME/o:/ が並存していたことを示している。
- 53) *ibid.* §§4, 37. Levins と Hart は above に, Smith, Tonkis, Lloyd, Wharton, Lye は blood に ME/o:/ 異形が並存していたことを示している。OED は won ‘dwelling’ に ME/o:/ 異形 (4—5 woon) が並存していたことを示している。
- 54) 注(49)参照。
- 55) begin は OE では beginnan (inf.), began, begon (pret. sg.), begunnon (pret. pl), begunnen (pp.) と変化し、過去形に三つの異形 (a 型, u 型, o 型) が並存していた。
- 56) Dobson, *op. cit.* §10. EME/i/ は、しばしば開音節では長母音化して ME/e:/ となったが、長母音化を免れて今日 ME/i/ を持つ語の内, give, live には, E Mod E にはこの長母音化に由来する ME/e:/ 異形が並存していた。Hart, Bullokar, Gil は give に [i:] < ME/e:/ が並存していたことを示している。OED は OE 期に live に lifan (Anglian 地方), libban (WS 地方) の二つの異形が並存していたことを示している。
- 57) 注(51)参照。Dobson, *op. cit.* §92, note 3. hover は Hodges, Cooper, RS で ME/u/ 異形 (ME/ɔ/ > ME/u/) が並存していたことを示されているため, louver (4 luver) : hover は [u] でも押韻は成立する。
- 58) *ibid.* §18. Levins, Hodges, Newton は come に, Levins, Smith, Hart, Bullokar, Butler, Newton は love に [u:] 異形 < ME/o:/ が並存していたことを示している。
- 59) OED は louver に ME/u/ 異形 (4 luver, 4—7 lover) が並存していたことを示している。
- 60) Dobson, *op. cit.* §155. Salesbury, Smith, Bullokar, Gil, Hodges は door に ME/o:/ 異形が並存していたことを示している。door は OE で二つの異形 (OE dūru > ME dūre > LME dōre > E Mod door と OE dōr > ME dōr > E Mod

dore) が存在し, PE では前者が定着したものの, 後者は 17 世紀後半に消滅した。

- (61) *ibid.* §154. poor には ME/o:/, ME/ɔ:/ 異形 (ME pōre > Mod E poor, ME poure > 方言の pour [pauə]) が並存した。poor は PE で [puə] の他に [pɔə], [po:] の発音も聞かれる。これは ME/o:/ は一般に [u:] となるが, [r] の前では [u:r] の他に [ɔ:r] と発達したためである。
- (62) Dobson, *op. cit.* §36. Cheke, Smith, Levins, Bullokar, Coote は blood に, Cheke, Bullokar, Coote は flood に ME/u/ 異形が並存していたことを示している。
- (63) OED は awoke, quoke に ME/o:/ 異形 (4 awook, 4—6 quook) が並存していたことを示している。Dobson, *op. cit.* §36. Butler は stroke に [u] 異形が並存していたことを示している。strike は元来強変化動詞で OE では, strīcan (inf.), strāc (pret.), stricon (pret. pl.), stricen (pp.) と変化した。過去形 strāc は規則的に発達して ME strōk, E Mod E stroke となったが, 17 世紀初頭には strook, struck がこれに代わって一般化した。過去分詞にはいろいろな形が用いられたが, 過去形の影響で 17 世紀以降は struck が標準となった。合成語 awe-stricken, thunder-stricken では古形が残っている。
- (64) 注(6)参照。
- (65) Dobson, *op. cit.* §93. ME/u/ に対し [ʌ] の証拠を提出するようになるのは Hodges (1643) 以降で, Hodges 以前の正音学者は全て ME/o:/ を短くした音, すなわち [u] と見なすか, 外国語の [u] と同一視している。
- (66) *ibid.* §33. Hodges は (n)one に ME/ɔ:/ 異形が並存していたことを示している。ME ōn は南西部や西部では 15 世紀まで wōn, (強勢のない時には) won のように語頭に半子音 [w] が添加され, [wun] を経て Mod E [wʌn] となり, これが標準化した。強勢形の母音は二重母音化し alone, only 等に残る。Cooper は do に [o:] (<ME/ɔ:/ の高母音化) が並存していたことを示している。
- (67) OED は won 'dwell' に既に ME 期に二つの異形 (5—9 wun, 4—9 wone) が並存していたことを示している。
- (68) Dobson, *op. cit.* §277。
- (69) *ibid.* §§18, 37. Bullokar, Gil, Sherwood は behove に, Levins, Hart は above に [u:] を記録している。
- (70) 注(6)参照。
- (71) Dobson, *op. cit.* §33. anone, gone の PE 音 [ɔ] は ME/ɔ:/ が短母音化をおこしたものである。Gil, Cheke, Smith, Levins, Mulcaster, Poole は gone に, Levins は anon に ME/ɔ:/ 異形が並存していたことを示している。
- (72) 注(5)参照。
- (73) 注(6)参照。
- (74) ME/a:/ の発達過程に関して, 従来から, 次の見解が提唱されている。

I) ME/a:/=[a:]>[æ:]>[ɛ:]>[e:]>[ei]

Ia) ME/a:/ は1650年頃 ME/ai/ と [ɛ:] で融合し, ME/ɛ:/ とは1700年頃 [e:] で融合した (Dobson, 1968²⁾。

Ib) ME/a:/ は先ず15世紀に ME/ai/ と [æ:] で融合し, 15世紀あるいは16世紀中に ME/ɛ:/ と [ɛ:] で (Wyld, 1936³; Prins, 1972), 又は遅くとも16世紀後半までに ME/ɛ:/ と融合した (Kökeritz, 1953)。

Ic) ME/a:/ は1650年頃 ME/ai/ と [ɛ:] で融合するが ME/ɛ:/ とは融合しなかった (荒木, 1984; 平郡, 1987)。

II) ME/a:/=[a:]>[æ:]>[ei]

ME/a:/ は16世紀に [æ:], 17世紀又は18世紀に [ei] となり ME/ai/ と融合した (Jespersen, 1909; Hill, 1953)。

(75) Kökeritz, *op. cit.* p. 174. claim, reclaim, remain には ME/a:/ 異形が並存していた。

(76) OED は reave, treat, weak に ME/ai/ 異形 (5—6 Sc. reife, 5—6 trayte < OF traitier, 4—6 waike) が並存していたことを示している。weak は ME 期に二つの異形 (ME waik, MEwek) が並存しており, 前者は方言で wake (waik) として残っている。weak を ea と綴るのは同語源の ON/ei/ (>/ē/) 形に取って代わられたからであり, 同様に, OE の発達形が同語源の ON 形に取って代わられたものに bleak (< ON bleik), steak (< ME steke, steyke, ON steik), steak (< ME steke, steyke, ON steik) がある。

(77) drive は OE では drifan (inf.), drāf (pret.), drifon (pret. pl), drifen (pp.) と変化した。OE の過去形 drāf は ME で drove となったが, 北部方言では drave として残り, これが15～16世紀頃一般化しほぼ17世紀まで優勢であった。drove の類推で drove(n) という過去分詞も18世紀末まで見られた。

(77) break は OE では強変化動詞で breca(n) (inf.), bræc (pret.), bræcon (pret. pl), brocen (pp.) と変化した。ME 期には不定詞, 過去分詞の語幹母音は開音節長音化により長母音化し, 過去形は複数形の影響で ME brake となり, 16～17世紀までこれが標準形であった。AV. では過去形は brake である。一方, 過去分詞の影響で生じた broke が15世紀以降次第に優勢になり brake に取って代わって一般化した。Sha. では brake と broke が並用されたが, 後者の方が一般的である。speak は OE では強変化動詞で sp(r)ecan (inf.), sp(r)æc (pret.), sp(r)æcon (pret. pl.), gesp(r)ecen (pp.) と変化した。ME 期に break の類推で過去分詞形 spoken ができ, 同時に過去複数形も同形となった。更らに, 16世紀頃から, これらの形の影響で過去単数形にも ME spake に対して spoke が用いられるようになり, これが一般化するが spake の方も古形として残っている。Sha. では spake, spoke の両形が用いられているが, AV. には spoke 形は一例も見られない [OED]。stroke の ME/a:/ 異形に関しては注63参照。OED は road に北部形の ME/a:/ 異形 (3—rade) が並存していたことを示している。

- (78) Dobson, *op. cit.* §84, 53, note 1. Gil, Hart, Smith, Levins, Coles, Robinson, Newton は have に ME/a:/ 異形を示しており, Wright (Index) は fashion (長母音化を引きおこす先行の歯音と後続の [ʃ] のため) に ME/a:/ 異形が並存していたことを記録している。
- (79) Dobson, *op. cit.* §6. Hart, Bullokar, Gil は nature に, Levins, Poole は shape に ME/a/ 異形が並存していたことを示している。
- (80) Kökeritz, *op. cit.* p. 176, Dobson, *op. cit.* §84, 6. ME/a/ は開音節では長母音化して ME/a:/ となったが, 今日この長母音化に由来する ME/a:/ を持つ語の内, chaste, haste, place, taste, waste などには初期近代英語期には長母音化を免れた ME/a/ 異形が並存していた。Brown は lace に ME/a/ 異形が並存していたことを示している。OED は case に ME/a/ 異形 (3—5 cas) が並存していたことを示している。
- (81) Dobson, *op. cit.* §194. [w] の ME/a/ に及ぼす円唇化を最初に記録したのは Robinson (1617) であり, それ以前は [a] であった。OED は chace に ME/a/ 異形 (4—5 chass) が並存していたことを示している。case, place の ME/a/ 異形は注80参照。
- (82) *ibid.* §100。
- (83) bear は OE では beran (inf.), bær (pret.), bæron (pret. pl.), boren (pp.) と変化し, 過去形は ME で ber, bar, beren (pl.) となり, 1400 年頃過去の類推で bore が生じた。この形は 1600 年頃一般化した。Sha. では両形が用いられているのに対し, AV. では古い bare が一貫して用いられている。
- (84) Dobson, *op. cit.* §4. Bullokar, Gil, Hodges, Poole は are に ME/a:/ 異形が並存していたことを示している。are には強形の are と弱形の ar が並存し, PE [a : r] は弱形が再強勢を受けたものである。
- (85) OED は spare に ME/a/ 異形 (5 spar) が並存していたことを示している。
- (86) 注85参照。
- (87) ME/ɛ:/ が [ɛ:] > [e:] > [i:] になったことに関しては異論はない。ME/ɛ:/ が ME/a:/, /ai/ と融合したかについては異論がある。
- I] ME/ɛ:/ と ME/a:/, /ai/ の融合は 16 世紀に [ɛ:] で (Wyld, 1936³; Prins, 1972), 18 世紀に [e:] で (Dobson, 1968²) 融合した。
- II] ME/ɛ:/ は ME/a:/, /ai/ とは融合しなかった (荒木, 1984; 平郡, 1987)。
- (88) 注45参照。
- (89) Dobson, *op. cit.* §228, note 2.
- (90) *ibid.* §§8, 30. breath, dead, dread, head, sweat, threat, thread, tread 等の PE [e] は ME/ɛ:/ が短母音化したものであるが, これらの語にも, 近期近代英語期には短母音化を免れた ME/ɛ:/ 異形が並存していた。
- (91) Jespersen, *op. cit.* §11. 75. great は ME 比較級 gretter と greatly, greatness の類推により [e:] > [i:] に高母音化されず [e:] > [ei] を保持した語である。

break は breakfast の短音 [e] の保存的類推により [i:] になるのを防げられ [e:] > [ei] となった語である。

(92) 注(77)参照。

(93) 注(76)参照。

(94) Dobson, *op. cit.* §4. Cheke, Smith, Hart, Newton, Robinson は have に ME/a:/ 異形が並存していたことを示している。behave の PE 音 [ei] もこの have の ME/a:/ 異形に依存するものである。OED は leave (<OE læfan, ON leifa) に ME/ai/ 異形 (6. Sc. laif) が並存していたことを示している。

(95) Dobson, *op. cit.* §8. 子音群の前の /ε:/ は LOE あるいは EME にしばしば短母音化し、今日この短母音化を免れて ME/ε:/ を持つ語 (least) にも E Mod E にはこの短母音化に由来する ME/ε/ 異形が並存していた。又、今日 ME/ε:/ > PE [i:] を持つフランス語借用語 (beast, cease, feast, increase, reason 等) にも ME/ε/ 異形が並存していた。OED は behest, crest, press に ME/ε:/ 異形 (6—7 behest, 5—7 creast, 5—7 prease) が並存していたことを示しているので 6a: 10a は [ε:] でも押韻は成立する。

(96) 注(83)参照。

(97) Dobson, *op. cit.* §4. were には強形の were と弱形の wer が並存し、強形は消失し、弱形が再強勢を受けて現在の [wə] となった。

(98) *ibid.* §30. Levins, Gil, Willis, Poole, Coles は threat に ME/ε:/ 異形が並存していたことを示している。

(99) *ibid.* §115. WSC-RS, Brown は great に [i:] (<ME/ε:/) を示しており、18c の証拠も great に [i:] (現代の色々な方言で残っている) を示している。

(100) OED は bestead, dread, read, spread に ME/a/ 異形 (4—6 bestadd, 4—6 drad, 4, 6 rad, 4 sprad) が並存していたことを示している。read は OE では一般に弱変化動詞で rædan (inf.), rædde (pret.), geræde (pp.) と変化した。ME では過去、過去分詞は redde, radde (pret.), (i)red, (i)rad となったが、17 世紀以降はいずれも不定詞と区別されるようになった。

(101) OED は cast に ME/ε/ 異形 (3—7 kest) が並存していたことを示している。

(102) OED は list に ME/ε/ 異形 (5 lest) が並存していたことを示している。

(103) 注(95)参照。

(104) OED は leisure に ME/ε/ 異形 (5 lesure) が並存していたことを示している。Dobson, *op. cit.* §88, 131. Price は leisure に ME/ε:/ 異形 (>ME/ε/) が並存していたことを示している。Hart, Robinson は (dis)pleasure に, Bullokar, Robinson, Hodges, Price, Coles, Strong, Young は measure に ME/ε/ 異形が並存していたことを示している。

(105) ME/ɔ:/ の発達過程に関して、従来から次の見解が提唱されている。

I] ME/ɔ:/ = [ɔ:] > [o:] > [ou]

I. a) ME/ɔ:/ と ME/ɔu/ は 16 世紀半に [ɔ:] で融合した (Dobson, 1968²;

Cercignani, 1981)。

I. b) ME/ɔ:/ と ME/ou/ は 17 世紀に [o:] で融合した (Kökeritz, 1953; Prins, 1972; Wells, 1982)。

I. c) ME/ɔ:/ と ME/ou/ は 17 世紀半に [o:] で融合した (荒木, 1984; 平郡, 1990)。

II] ME/ɔ:/ = [ɔ:] > [ou]

ME/ɔ:/ は中間段階 [o:] を経ることなく, ME/ou/ と 1800 年頃 [ou] で融合した (Jespersen, 1909; Hill, 1953)。

⑩⑦ Dobson (*op. cit.* §104.) は Gil が Mopsa の言葉だけでなく, 自分の東部方言で ME/au/ > ME/a:/ を示していること, 及び Suffolk の校長である Coote は half を ME/a:/ と発音することは田舎の下品な言葉であると記述している所から, ME/au/ > ME/a:/ は卑俗な言葉, 方言の特徴であると考えている。Spenser の all : tale, call : tale もこの ME/au/ の ME/a:/ 異形に依存するものである。Dryden も ball と ale を押韻させている。

⑩⑧ OED は swoon (名詞) に ME/ɔ:/ 異形 (5—6 swone) が並存していたことを示している。動詞の swoon は ME 期に三つの異形 (swowne > swown, swōne > swoon, soune > sound) が並存しており, swōne > swone 異形が生じたのであろう。Dobson, *op. cit.* §37. Hodges は one を [u:] と転写している。又, Wright (Index) は Dorset, Somerset で one は [u:] と発音されていることが示されており, Shakespeare は one を soon と, Milton は one を soon と押韻させている。

⑩⑨ Dobson, *op. cit.* §33. ME/ɔ:/ の短母音化は, ME/ε/ のそれと並んで, ほぼどの音声環境にも生じており, anon, gone, shone の PE [ɔ] はこの短母音化に由来するものである。これらの語にも, 少なくとも E Mod E には, 短母音化を免れた ME/ɔ:/ 異形が並存していた。contrition は韻律の関係で ME/ɔ:/ を持ち得たので 7a として扱う。勿論 ME/ɔ:/ でも押韻は成立する。名詞接尾辞 __ion はラテン語の __iōnem に影響され ME/ɔ:/ を持ったものであろう。broad は, OE hām > ME hōm > Mod E home のように, OE brād > ME brōd > Mod E broad となり PE で [broud] と二重母音を持つべき語であった。broad は ME 期に二つの異形, 長音を持つ brode と短音を持つ brod が並存し, 長音を持つ異形が消失し, 短音を持つ異形が Mod E 期に長母音化され PE で [brɔ:d] となった。

⑩⑩ OED は broke, spoke, stroke に Scotland, 北部方言で ME /a:/ 異形 (5 spacke, 4—brack, 7 Sc. strack) が並存していたことを示している。

⑩⑪ Wright, *op. cit.* §122. ME/ɔ:/ の短母音化は ME/e:/ のそれほど一般的ではないが, ほぼどの音声環境にも生じている。7a : 11a は Spenser に特有なものではなく Milton にも次の脚韻が見出されている。abode : God, load : God, load : trod, load : rod. OED は abode, alone, coast, load, mote, road に ME

/ɔ/ 異形 (3—5 abod, 3—4 alon, 4—7 cost, 5 lod, 2—9 mot, 3—8 rod) が並存していたことを示している。

⑪⑩ OE では名詞や副詞としては *mā* が用いられた。ME では主に数について *mo* を、大きさ、量、程度について *more* を用いるのが一般的であつたらしい。*more* を用いた比較級が一般的になるのは 14 世紀以降であり、Sha. や AV. は数について *more* でなく *mo(e)* を用いている [OED]。

⑪⑪ 注⑪⑩参照。Dobson, *op. cit.* §13. Bollokar, Robinson, Poole は *host* に、Hart, Poole は *most* に ME/ɔ/ 異形が並存していたことを示している。

⑪⑫ 注⑪⑨参照。

⑪⑬ 注⑪⑧参照。

⑪⑭ OED は *over*, *wont* に ME/u/ 異形 (2—3 *ufere*, 5 *wunte*) が並存していたことを示している。形容詞の ME *over* は起源的には *uu-*, *uv-* を *ov-* と書き表す ME の綴字法によって OE *ufera*, *uvera* が書き換えられたものである。

⑪⑮ 注⑪⑥参照。

⑪⑯ 注⑪⑭参照。

⑪⑰ *burn* は OE では強変化動詞で *birnan* (inf.), *barn*, *born* (plet.), *burnon* (pret. pl.), *burnen* (pp.) と変化した。一方、OE *bærnan* は弱変化動詞であつた。OE *birnan* と *bærnan* は ME に入ってから混同され、OE 方言形から発達した *bren__*, *brinen* (音位転換形); *bern__*, *beor__*, *burn__*, *barn__* 等の形がいろんな方言で用いられた。*brenne(n)* はおそらく、OE の影響により、16 世紀まで続いたが、自動詞から発達した中西部形あるいは ME *burne(n)* の影響による *burn* に取って代わられ姿を消した。強変化は 13 世紀初めまでで、以降は弱変化に統一された [OED]。

⑪⑱ 注⑪⑰参照。

⑪⑲ 注⑪⑱参照。

⑪⑳ OED は *woo* に ME/ɔ:/ 異形が並存していたことを示している。*womb*, *woo*, *swoop*, *swoon* 等の PE [u:] は [w] 音の影響で ME/ɔ:/ が ME/o:/ になったものであるが、E Mod E には本来の ME/ɔ:/ 異形が並存していた。

⑪㉑ OED は *return* に ME/ɔ/ 異形 (4—6 *retorne*) が並存していたことを示している。

⑪㉒ 注⑪⑱参照。

⑪㉓ *tread* は OE では *tredan* (inf.), *træd* (pret.), *trædon* (pret. pl.), *treden* (pp.) と変化した。過去形に ME/ɔ:/ 異形 (4—9 *trode*) が並存していた。

⑪㉔ OED は *broad* に ME/ɔ/ 異形 (3—6 *brod*) が並存していたことを示している。[d] の前の ME/ɔ:/ の短母音化は *abode*: *God*, *load*: *God*, *load*: *trod*, *load*: *rod* 等により例証されている。

⑪㉕ ME/a/ の発達過程に関し、次の見解が提唱されている。

I] ME/a/ は 16 世紀末までに [æ] となった (Wyld, 1936²; Kökeritz, 1953)。

II] ME/a/ は 17 世紀前半に [æ] となった (Dobson, 1968²).

(127) began の ME/ɔ/ 異形に関しては注55参照。OED は shun に ME/ɔ/ 異形 (4—6 shonne) が並存していたことを示している。ME/u/ が [ʌ] になったのではなくて [ɔ] に低母音化したことになる。

(128) OED は lead の過去形 led に ME/a/ 異形 (4—8 lad) が並存していたことを示している。

(129) 注(100)参照。

(130) Kökeritz, *op. cit.* p. 176.

(131) 注(80)参照。

(132) Dobson, *op. cit.* §8. Welsh Hymn は feast に ME/ε/ 異形が並存していたことを示し, Jonson は feast を dressed と押韻させている。

(133) *ibid.* §§4, 199. PE では [w] の後で円唇化が生じ ME/a/ は [ɔ] となっている。[w] の ME/a/ に対する円唇化を最初に認めたのは Robinson である。この円唇化は [k, g, ŋ] の前では生じていない (swank, wag, wrangle)。この変化は ME/a/=[a]>[æ] より早く, 特に was, wast, what 等の文法語では ME 期に始まっている。最初, 東部方言で始まり, 17 世紀以降標準英語で確立する。しかし, quality, wan 等では古い [a] が 18 世紀まで存続した。17 ~ 8 世紀に ɔ>ɔ: と長母音化し, [ɔ] と [ɔ:] が並存した。[f, s, θ] の前の ME/a/ は今日, 標準英語では, 長母音を持っているのが多い (ask, last, past 等) のに対し, ME/ɔ/ の場合には, 長母音を持つものは少なく本来の単母音を持つ方が普通となっている。

(134) water は PE* [weitə], [wɔtə] が予想されるが [wɔ : tə] となっている。OE wæter は (i) ME water>ME/a:/ (>[ei]), ii) ME watr>ɔ の二つの発達をした。後者が音質を, 前者が音量を提出した折衷形である (Prins, *A History of English Phonemes*, p. 150)。17 世紀の water>wɔtər と [we : tər] との折衷形である (Ekwall, *A History of Modern English Sound and Morphology*, §75)。[w] が ME/a/ を円唇化させたのと同時に長母音化した結果音である (Dobson, *op. cit.* §53. Note 5.)。

(135) Kökeritz, *op. cit.* p. 225. Dobson, *op. cit.* §71. __nd, __ng の前の ME/a/ (band, hang 等) には LOE/a:/>ME/ɔ:/>ME/ɔ/ を経た ME/ɔ/ 異形が並存していた。bond は古くは band と意味の区別がなく用いられたが, bind, bound との関連が強く, 比喩的な「拘束」の意味に限定された。ME band, bond は元来方言の差を示すに過ぎなかったが, Mod E で異なる意味を表わす別の語になった。今日では「拘束」の意味では bond が, 「ひも, 帯」の意味では band (< OF bande) が用いられている [OED]。

(136) *ibid.* §87.

(137) *ibid.* §87. note 3.

(138) *ibid.* §273. Levins, Hart, Bullokar, Robinson, Gil, Hodges, Daines, Wharton, Price は接尾辞 __al に ME/au/ 異形が並存していたことを示してい

る。

⑬⑨ *ibid.* §4. shall には強形の shaul と弱形の shal が並存していた。強形は17世紀に [ɔ:] となり, 18世紀まで用いられたがそれ以降は消失した。PE [ʃæl] は弱形が再強勢を受けたものである。

⑭⑩ 注⑬③参照。

⑭⑪ burst は OE では berstan (inf.), bærst (pret.), burston (pret. pl.), borsten (pp.), と変化した。ME に ON の影響を受け breste(n), braste(n), briste(n), bruste(n); birste(n), burste(n) 等が現われた。当初 breste(n) が最も一般的であったが, 16世紀になると, OE berstan から発達した現行の burst がこれに取って代った。Sha. は burst であるのに対し, Spenser は brust を用いている [OED]。

⑭⑫ Dobson, *op. cit.* §49. Daines, Cooper, WSC-RS が [w]__[r] Co で ME/a/ が [ɔ:] になったことを示しているが, それ以前では [a:] が普通であった。

⑭⑬ *ibid.* §68. Gil, Robinson は desert に, Cheke, Laneham, Coote, Robinson, Haywood, Daines, Wharton, Poole, Price, Cocker は heard に ME/a/ 異形が並存していたことを示している。OED は her, prefer に ME/a/ 異形 (6 harre, hare, are, 6 prefer) が並存していたことを示している。her は通常強勢を受けなかったもので, her の強勢形 har は稀である。北部方言では ME/ɛ/r の ME/a/r への低母音化は普通であり, Levins は jerk, convert, serve, conserve で ME /a/r を示している。

⑭⑭ 注⑬③⑬⑦参照。

⑭⑮ Dobson, *op. cit.* §239. ME 期のフランス語借用語では鼻音の前の ME/a/ には ME/au/ 異形が並存していた。grant < ME graunte < AF graunter.

⑭⑯ 注⑭④参照。

⑭⑰ Dobson, *op. cit.* §60, note 2. Gil は talk, walk, wall に ME/au/ 異形が並存していたことを示している。LME で ME/a/ は 'dark l' (=ll, l+子音字) の前では ME/au/ に発達し, その後は ME/au/ と同じ発達過程を辿った。

⑭⑱ 注⑬③参照。

⑭⑲ 注⑭④参照。

⑭⑳ OED は bid, gift, grin, list, lift, thither, with, will に ME/ɛ/ 異形 (3—6 bede, 6 gefte, 6 gren, 5 lest, 4 leftyn, 6—7 thether, 5 weþ, 5 well) が並存していたことを示している。

⑭㉑ Dobson, *op. cit.* §811, 77. Cooper は held を [i] と発音することは野蛮な発音であると非難しており, Chaucer は hild 'held' と fil 'fell' を押韻させている。

⑭㉒ *ibid.* §80.

⑭㉓ *ibid.* §77.

⑭㉔ OED は二つの異形 (4—6 kever, kyuer) が並存していたことを示している。kerchief は cover の ME/ɛ/ 異形が標準英語で根をおろしたものである。

(155) OED は first に ME/u/ 異形 (first > frist (音位転換) > frust (円唇化) が並存していたことを示している。

(156) Kökeritz, (1953, p. 185) はエリザベス朝英語では今日の [e] になっていたと考えているが、根拠は何も挙げていない。Dobson, (*op. cit.* §72.) は E Mod E の ME/ε/ は ME/ε/ と同じゆるんだ音であると考えている。

(157) *ibid.* §876, 77. 初期近代英語期には次の語にも ME/i/ 異形が並存していた。

i) ____ [ŋg] ... English, England.

ii) ____ [n] ... hinge, bench, stench, end.

iii) ____ [r] と歯音の間 ... thread, (w)rest, wretch.

iv) [g] と [j], 歯音の間 ... together, get, yes, yesterday, yieded, yet.

v) ____ 鼻音 ken, largesse, melons, neither, stealth, health, wealth, held.

vi) ____ 子音群 ... reck, theft, dregs, pebble.

vii) その他 ... cherry.

(158) 注(42)参照。

(159) 注(43)参照。

(160) 注(95)参照。

(161) 注(120)参照。

(162) 注(129)参照。

(163) OED は waif に ME/ε/ 異形が並存していたことを示している。waif (< ME waif < AF waif < ?ON veif) は ON/ei/ が /ε/ になったものであり、ME/ε/ 異形 (6 waif, weft) が並存していた。

(164) Kökeritz (*op. cit.* p. 223) は ME/ɔ/ は [ɒ] であったと考えている。Dobson, (*op. cit.* §86.) は [ɒ] は 16 世紀前半には卑俗もしくは方言的で、17 世紀前半に漸次標準英語の中に入って、1670 年頃教育ある人々の間で標準音となったと考えている。

(165) 注(110)参照。

(166) 注(112)参照。

(167) 注(130)参照。

(168) Dobson, *op. cit.* §92. 北西中部・東中部・北部・南西方言では 12 世紀後半までに ng の前の OE/o/ は /u/ に高音化したが、long, wrong 等にはこの方言形に由来する ME/u/ 異形が並存していた。

(169) Kökeritz, *op. cit.* p. 225.

(170) Dobson, *op. cit.* §48, note 1.

(171) *ibid.* §874, 92. Mulcaster, Poole は afford に, Mulcaster, Gil, Butler, Hodges, Poole, Price は sword に ME/u/ 異形が並存していたことを示している。OED は hurt, return, word に ME/ɔ/ 異形 (3—4 horte, 4—6 retorne, 4—6

worde) が並存していたことを示している。

072 注010参照。

073 注036参照。

074 ME/u/ の発達過程に関して、次の見解が提唱されている。

I] ME/u/=[u]>[o]>[ʌ]

ME/u:/ が今日の [ʌ] になるまでに [o] の中間段階があった。(Luick, 1914—40; Ekwall, 1922²; Prins, 1972)。

II] ME/u/=[u]>[ʌ]

ME/u/>[ʌ] は16世紀の末までに完了していた (Wyld, 1936³; Kökeritz, 1953)。

III] ME/u/=[u]>[ʌ]

ME/u/>[ʌ] は17世紀半ばにおこった (Dobson, 1968²; 荒木, 1984)。

075 注027参照。

076 注018040参照。

077 注068069参照。

078 注(6)参照。

079 注070参照。

080 Dobson, *op. cit.* §97, note 1.

081 ME/ai/ の発達過程に関して、次の見解が提唱されている。

I] ME/ai/=[ai]>[æi]>[ei]>[ɛ:]>[e:]>[ei]

a) ME/ai は ME/ɛ:/ と16世紀後半に融合し、ME/a:/ とは [ɛ:] の段階で1650年頃融合し、三音は1700年頃 [e:] の段階で融合した (Dobson, 1968; Prins, 1972; Cercignani, 1981; Wells, 1982)。

b) ME/ai/ は ME/a:/ と [ɛ:] の段階で1650年頃融合するが、ME/ɛ:/ とは融合しなかった (荒木, 1984; 平郡, 1986)。

II] ME/ai/=[ai]>[æi]>[æ:]>[ɛ:]>[e:]>[ei]

ME/ai/ は先ず ME/a:/ と15世紀に [æ:] の段階で融合し、16世紀後半までに ME/ɛ:/ と融合し、1600年頃には [e:] になっていた (Kökeritz, 1953)。

ME/ai/ は ME/a:/ とは17世紀に [ɛ:] の段階で (Dobson, 1968), [æ:] あるいは [ɛ:] の段階で15世紀あるいは16世紀中に融合した (Wyld, 1936)。

III] ME/ai/=[ai]>[æi]>[ei]>[ei]

ME/ai/ は16世紀末に [æi], 17～8世紀に [ei] となりこの段階で ME/a:/ し融合した (Jespersen, 1909; Hill, 1953)。

082 注045参照。

083 注063参照。

084 Dobson, *op. cit.* §26. Hart, Bullokar, Robinson, Hodges, Newton, Levins, Poole は again に, Smith, Hart, Robinson, Gil, Hodges, Coles, Levins, Poole, Coles は said に ME/ai/ 異形が並存していたことを示している。

⑧⑨ ME/au/ の発達過程に関し、従来から次の見解が提唱されている。

I] ME/au/=[au]>[ou]>[ɔu]>[ɔ:]

ME/au/ は 15 世紀に [ɔ:] になっていた (Zachrisson, 1927)。

II] ME/au/=[au]>[ɔu]>[ɔ:]

ME/au/ は 15 世紀に [ɔu] を経て、17 世紀初頭に [ɔ:] に単母音化され、17 世紀末に [r] の前の ME/ɔ/ (taught : soft), [f, s, θ] の前の ME/ɔ/ (laws : cross), abroad の ME/ɔ:/ (fraud : abroad) 及び [w] の後の ME/a/ (laws : was) と押韻する (Jespersen, 1909; Kökeritz, 1953; Dobson, 1968²; Prins, 1972; 荒木, 1985)。

III] ME/au/=[au]>[a:]>[ɔ:]

ME/au/ は Mod E に単母音化され 18 世紀後半に [ɔ:] に円唇化された (Viëtor, 1906; Horn, 1908; Luick, 1914-40)。

⑧⑩ Dobson, *op. cit.* §170.

⑧⑪ *ibid.* §§34, 89. Hart, Cooper は brought に ME/ɔ/ 異形 (<ME/ɔu/ の短母音化) が並存していたことを示している。brought の PE 音 [ɔ:] は ME/ɔu/ と並んで方言あるいは卑俗形として並存していた EME/ɔ/>/a/>ME breaking による ME/au/ 異形に由来する。

⑧⑫ *ibid.* §104.

⑧⑬ *ibid.* §241.

⑨① ME/ɔu/ の発達過程に関し、従来から次の見解が提唱されている。

I] ME/ɔu/=[ɔu]>[ɔ:]>[o:]>[ou]

ME/ɔu/ と ME/ɔ:/ の融合は 16 世紀後半に [ɔ:] の段階で生じた (Wyld, 1927³; Dobson, 1968²; Cercignani, 1980)。

II, a] ME/ɔu/=[ɔu]>[ou]>[o:]>[ou]

ME/ɔu/ と ME/ɔ:/ の融合は 17 世紀までに [o:] の段階で生じた (Kökeritz, 1953; Prins, 1972; Wells, 1982)。

II, b] ME/ɔu/ と ME/ɔ:/ の融合は 17 世紀半ばに [o:] の段階で生じた (荒木, 1984; 平郡, 1991)。

III] ME/ɔu/=[ɔu]>[ou]

ME/ɔu/ は短母音化されることなく ME/ɔ:/ と 1800 年頃 [ou] の段階で融合した (Jespersen, 1909; Hill, 1953)。

⑨② *mow* 'grimace' の語源は明らかではない。この単語はほとんど口語では使われていないので発音は [au] か [ou] かははっきりしないが、イギリスの方言では [au]、アメリカの方言では [ou] となっている [OED]。*mow* はスコットランドではなおも使われているが、発音は [au] であるため、*mow* を ME/u:/ を持つ単語として取り扱う。

⑨③ Dobson, *op. cit.* §245. OE/ēaw/ 又は /eow/ に対しては ME では /ēw/ と /ɔw/ の二つの異形が並存しており、標準英語では *sew*, *shew* 等では ME/ɔu/

形が定着したが、初期近代英語期では ME/ɔu/ 異形が並存していた。shew は 17 世紀には new, clue と韻を踏んでおり、スコットランド方言では今日でも [ju:] と発音されている。shrew, shrewd 等では ME/ɛu/ 形が定着したが、ME/ɔu/ 異形も並存していた。

(93) *ibid.* §§252—60.

(94) *ibid.* §259. Jespersen, *op. cit.* §11. 51. groin はフランス語借用後 groin (=grumble) と発音上の連想に加えて loin とは意味上の連想のために、boil は boil(v) と感覚上の連想に加えてオランダ語の影響 (D. buil) のために、joist は 14 世紀にフランスから gist(e) と借用されたが、15 世紀に既に ioyste という異形を持っていたので [ɔi] となった。

(95) ME/ɛu/ の発達過程及び ME/ɛu/ と ME/ɛu/ の融合に関し、次の見解が提唱されている。

I] ME/ɛu/=[ɛu]>[eu]>[iu]>[ju:]

初期近代英語期には ME/ɛu/ は ME/ɛu/ と [ju:] で融合していた (Kökeritz, 1953)。

II] 17 世紀半ばまで ME/ɛu/=[ɛu]>[eu], ME/ɛu/=[eu]>[iu] は区別され、17 世紀半ば以降、両者は [iu] で融合した (Dobson, 1968²)。

(96) Dobson, *op. cit.* §244.

(97) *ibid.* §244, note 4.

(98) Kökeritz, *op. cit.* p. 209.

(99) Dobson, *op. cit.* §187.

(100) Cercignani, *op. cit.* p. 203.

(101) Dobson, *op. cit.* §§178, note 4, §185.

3. 結 論

ME/i:/ の発達過程は英語音韻史の難問の一つになっているが、今回の分析でも第五巻の分析結果と同様に、ME/i:/ の発達過程に [ei] を認める方が脚韻からの資料に合致しているという結果が得られた。唯、2a : 13a, 2a : 16a が粗同数見出されている五巻と違って、六巻では 2a : 16a ([ɹi] : [ɹi]) が 2a : 13a ([ei] : [e:]) より 2 倍も多く見出されている。これは ME/i:/ が [ei]>[ɹi] に変化したことを物語っている。第六巻に見出される脚韻実状は 2. で検討した通りである。脚韻の証拠を総合的に踏まえると、Spenser の各音韻の音価は次のようなものである。

1) ME/u:/ の正常音は [ou] であった。押韻のため、[u(:)], [ɔ(:)] をも利

用した。

- 2) ME/i:/ の正常音は [ei] であった。押韻のため, 進んだ [ɹi], 方言音 [i:], [i] をも利用した。
- 3) ME/e:/ の正常音は [i:] であった。押韻のため, [e], 方言音 [i] をも利用した。
- 4) ME/o:/ は [u:] であった。押韻のため [u], [ɔ:] をも利用した。
- 5) ME/a:/ の正常音は [ɛ:] であった。押韻のため, [a], [ɛ:] をも利用した。
- 6) ME/ɛ:/ の正常音は [i:] であった。押韻のため, [e(:)] をも利用した。
- 7) ME/ɔ:/ は [o:] であった。押韻のため, [ɔ], [u:] をも利用した。
- 8) ME/a/ は [æ] であった。押韻のため, [ɛ], [ɛ] をも利用した。[w]__ では [ɔ] になっていた。
- 9) ME/i/ は [i] であった。押韻のため [ɛ] をも利用した。
- 10) ME/ɛ/ が [e] であったことを示す直接的証拠は得られなかった。押韻のため [i(:)] をも利用した。
- 11) ME/ɔ/ が [ɒ] であったことを示す直接的証拠は得られなかった。
- 12) ME/u/ は [ʌ] であった。押韻のため [ɒ] をも利用した。
- 13) ME/ai/ の正常音は [ɛ:] であった。押韻のため, [e:] をも利用した。
- 14) ME/au/ が [ɔ:] であったことを示す直接的証拠は得られなかった。
- 15) ME/ɔu/ は [o:] であった。
- 16) ME/ɔi/ は [ɔi] であった。押韻のため, [ɹi] をも利用した。
- 17) ME/ɛu/ は [iu] であった。押韻のため, [ju:] をも利用した。
- 18) ME/eu/ は [iu] であった。押韻のため, [ju:] をも利用した。

テキストを精読し, 脚韻を収集する途中で音韻史上の難問に糸口を与える脚韻 (ME/i:/ = ME/ai/ ; ME/ɔi/, ME/u:/ = ME/ɔu/ ; ME/o:/, ME/a:/ ; ME/ai/ ; /ɛ:/, ME/ɛ:/ : ME/e:/, ME/ɔ:/ : ME/ɔu/) を発見した場合にはしめたと思いつつ, 今までの苦労が報われる思いがし, ほっとしたものである。何分, 収集した脚韻に音声環境に基づいて分類した母音番号を付与しつつ, パソコンに入力するのに時間がかかったため, 十分な思索をめぐらす時間的余裕がなかったこともあって数字の魔力に眩惑されている所や強引な所があるかも知れない。それらの点に関して読者の厳しい御叱

正を賜りたい。

参考書目

Araki, K

- 1965 英文法—理論と実践, 研究社。
- 1975 「ME/ε/ の発達過程について」『名古屋大学文学部研究論集』55。
- 1977 「近代標準英語母音組織の発達 (1)」『名古屋大学文学部研究論集』70。
- 1978 「近代標準英語母音組織の発達 (2)」『名古屋大学文学部研究論集』78。

Araki, K., H. Heguri, S. Suzuki, Y. Kanzawa, and M. Takenaka.

- 1993 a 「英詩脚韻の研究 (1)」『京都外国語大学研究論叢』40。
- 1993 b 「英詩脚韻の研究 (2)」『京都外国語大学研究論叢』41。
- 1994 a 「英詩脚韻の研究 (3)」『京都外国語大学研究論叢』42。

Araki, K., H. Heguri, Y. Kanzawa, and M. Takenaka.

- 1994 b 「英詩脚韻の研究 (4)」『京都外国語大学研究論叢』43。
- 1995 a 「英詩脚韻の研究 (5)」『京都外国語大学研究論叢』44。
- 1995 b 「英詩脚韻の研究 (6)」『京都外国語大学研究論叢』45。

Araki, K., K. Morishima, H. Heguri, Y. Kanzawa, and M. Takenaka.

- 1996 a 「英詩脚韻の研究 (7)」『京都外国語大学研究論叢』46。
- 1996 b 「英詩脚韻の研究 (8)」『九州産業大学国際文化学部紀要』7。

Araki, K., and M. Ukaji.

- 1984 『英語史ⅢA』英語学大系 10。東京: 大修館。

Araki, K. and Y. Nakao.

- 1980 『シェイクスピアの発音と文法』東京: 荒竹出版。

Cercignani, C.

- 1981 *Shakespeare's Works and Elizabethan Pronunciation*. Oxford: Clarendon.

Davis, C.

- 1934 *English pronunciation: from the fifteenth to the eighteenth century*. (rpt.) 1970. Connecticut: Greenwood.

Dobson, E.

- 1968 *English Pronunciation 1500–1700*. 2 vols. London: Oxford Univ. Press.

Heguri, H.

- 1976 「エリザベス朝の ME a:, ai, ε: の融合について」『岐阜女子大学紀要』第 5 号。

1999. 4 *Faery Queene*, Book VI の脚韻について (平郡) 73 (977)
- 1977 a 「Caroline Period の ME a:, ME ai, ME ε: の融合について」『岐阜女子大学紀要』第 6 号。
- 1977 b 「ME a: の発達過程について」『Perspective』vol. 5。
- 1978 「史的音韻論から見た Dryden と Pope の発音について」『岐阜女子大学紀要』第 7 号。
- 1980 「ME i: の発達過程について」『中京大学教養論叢』第 21 巻第 4 号。
- 1981 「ME/u:/ の発達過程について」『中京大学教養論叢』第 22 巻第 4 号。
- 1985 「初期近代英語の ME/ay/ の音価について」『中京大学教養論叢』第 25 巻第 4 号
- 1986 a 「初期近代英語の ME/a:/ の音価について」『中京大学教養論叢』第 26 巻第 4 号。
- 1986 b 「初期近代英語の ME/ε:/ の音価について」『中京大学教養論叢』第 27 巻第 2 号。
- 1986 c 「後期近代英語の ME/ay/ の音価について」『中京大学教養論叢』第 27 巻第 3 号。
- 1987 a 「後期近代英語の ME/a:/ の音価について」『中京大学教養論叢』第 27 巻第 4 号。
- 1987 b 「後期近代英語の ME/ε:/ の音価について」『中京大学教養論叢』第 28 巻第 1 号。
- 1990 a 「初期近代英語の ME/ɔ:/ の音価について」『中京大学教養論叢』第 31 巻第 1 号。
- 1990 b 「後期近代英語の ME/ɔ:/ の音価について」『中京大学教養論叢』第 31 巻第 2 号。
- 1991 a 「初期近代英語の ME/ɔu/ の音価について」『中京大学教養論叢』第 31 巻第 4 号。
- 1991 b 「後期近代英語の ME/ɔu/ の音価について」『中京大学教養論叢』第 32 巻第 2 号。
- 1991 c 「初期近代英語の ME/au/ の音価について」『中京大学教養論叢』第 32 巻第 3 号。
- 1991 d 「後期近代英語の ME/au/ の音価について」『中京大学教養論叢』第 32 巻第 4 号。
- 1992 「初期近代英語の ME/e:/ の音価について」『中京大学教養論叢』第 33 巻第 4 号。
- 1995 「Samuel Johson の脚韻について」『中京大学教養論叢』第 36 巻第 3 号。
- 1996 「H. Drummond の脚韻について」『中京大学教養論叢』第 37 巻第 4 号。
- 1997 a 「*Faery Queene*, Book I の脚韻について」『中京大学教養論叢』第 38 巻第 3 号。

- 1997 b 「*Faery Queene*, Book II の脚韻について」『中京大学教養論叢』第 38 卷第 4 号。
- 1997 c 「*The Shepheards Calender* の脚韻」『中京大学教養論叢』第 38 卷第 3 号。
- 1998 a 「*Faery Queene*, Book III の脚韻について」『中京大学教養論叢』第 39 卷第 1 号。
- 1998 b 「*E. Benlowes* の脚韻について」『中京大学教養論叢』第 39 卷第 1 号。
- 1998 c 「*Faery Queene*, Book IV の脚韻について」『中京大学教養論叢』第 39 卷第 2 号。
- 1998 d 「*Sir John Denham* の脚韻について」『中京大学教養論叢』第 39 卷第 2 号。
- 1998 e 「*Faery Queene*, Book V の脚韻について」『中京大学教養論叢』第 39 卷第 3 号。
- 1998 f 「*K. Philips* の脚韻について」『中京大学教養論叢』第 39 卷第 3 号。
- Jespersen, O.
1909 *Modern English Grammar*. Part I. Copenhagen: Munksgaard.
- Kökeritz, H.
1953 *Shakespeare's Pronunciation*. New Haven & London: Yale Univ. Press.
- Luick, K.
1914-40 *Historische Grammatik der Englischen Sprache*. 2 vols. (rpt.) 1964. Oxford: Blackwell.
- Nakao, T.
1985 『音韻史』英語学大系 11, 東京: 大修館
1972 *A History of English Phonemes*. Leiden Univ. Press.
- Samuels, M. L.
1972 *Linguistic evolution: with special reference to English*. Cambridge Studies in Linguistics 5. Cambridge: Univ. Press.
- Wells, J. C.
1982 *Accents of English*. 3 vols. Cambridge: Univ. Press.
- Wolfe, P. M.
1972 *Linguistic Change and the Great Vowel Shift in English*. California: Univ. of California Press.
- Wright, J.
1905 *The English Dialect Grammar*. Oxford: Clarendon.
- Wyld, H. C.
1923 *Studies in English rhymes from Surrey to Pope*. (rpt.) 1965 N. Y.: Russell & Russel.

1936³ *A History of modern colloquial English*. Oxford: Blacckwell.

Zachrisson, R. E.

1913 *Pronunciation of English Vowels 1400-1700*. (rpt.) 1971. N. Y.:
AMS.

1927 *The English Pronunciation at Shakespeare's Time as Taught by
William Bullokar*. (rpt.) 1970. N. Y.: AMS.